
Amigoe

Vandaag



A. VAN HESTEREN
.....met ontslag. ...

98STE JAARGANG – No.: 283

DINSDAG 8 DECEMBER 1981

EIGEN INITIATIEF OMSTREDEN BEWINDSMAN KABINET-MARTINA

Partijraad MAN houdt ontslagbrief in beraad

Minister De Castro treedt af

WILLEMSTAD – Minister drs Marco de Castro van Financiën heeft gisteravond zijn ontslagbrief als minister ingediend bij zijn partij. Hoewel vanmorgen de discussies in de partij hierover niet beëindigd zijn en het partij-bestuur de brief in beraad houdt, ziet het er naar uit dat minister De Castro nog vanmiddag zijn ontslag indient bij gouverneur drs Ben Leito.

Reeds bij het begin van de kwestie rond de uitgifte van de gouden munt Queen of Saba eerder dit jaar stelde minister De Castro in de partij zijn positie ter discussie. Bij die gelegenheid bepaalde de partij dat De Castro moest aanblijven als er geen corrupte handelingen zijn verricht. Hij voldeed hieraan op voorwaarde dat de 1,5 miljoen dollar, gestoken in dit project, geheel terug zou komen. Dat is gebeurd en minister De Castro is aangebleven.

Tegen deze bewindsman werd een campagne gevoerd met het doel hem tot ontslag te dwingen. Hem werden tal van zaken in de schoenen geschoven, niet in de laatste plaats vanuit Aruba, om hem in een kwaad daglicht te stellen bij het publiek. Daarin zijn die krachten grotendeels geslaagd.

Over de kwestie Queen of Saba werd een parlementaire enquête gestart waarbij een motie werd ingediend die hem tot aftreden zou moeten dwingen. Deze motie is hangende het onderzoek nog niet in behandeling gekomen in de Staten. Hierdoor nam de spanning rond de persoon De Castro toe. In die omstandigheden verklaarde MAN-leider en minister-president Don Martina dat De Castro minister van Financien blijft zolang MAN deel uitmaakt van de huidige regering.

Doordat er echter naderhand weer tal van zaken naar voren zijn gebracht en de spanning ook voor De Castro te groot werd, besloot hij om gisteren zijn ministerspositie opnieuw aan de partijraad in overweging te geven. Hoewel de raad dat niet wilde omdat er andere disciplinaire zaken (zie pagina 3) aan de orde zouden komen, heeft de minister erop gestaan. Hiermee gaf hij zelf het initiatief voor de ontwikkelingen later die avond en nacht.

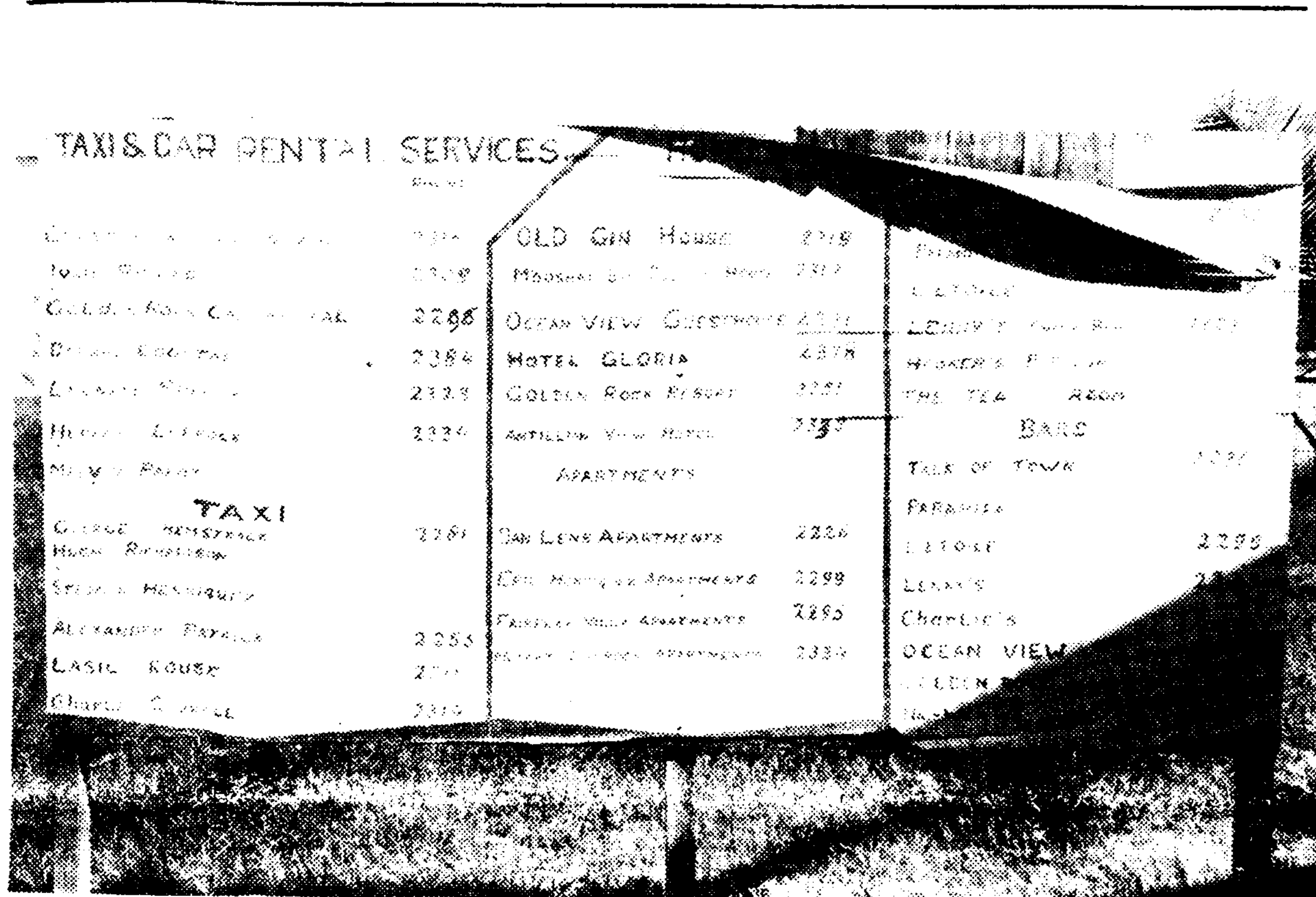
Binnen de partij kwamen nu ook stemmen op om De Castro te handhaven als minister omdat nergens uit blijkt dat hij echt verkeerd heeft gehandeld. Een andere groep neigde toch meer naar een vervanging van De Castro omwille van het algemeen belang en uit vrees dat anders het kabinet-Martina vroeg of laat toch ten val zou worden gebracht gezien de houding van de overige partijen in de Staten. Niet ontkend kon worden dat De Castro inmiddels een zeer omstreden persoon was geworden binnen het kabinet.

Minister De Castro bevestigde hedenochtend zijn ontslagplannen tegenover de Amigoe. Hij zei dat de zaak echter nog niet is afgerond. Hij vond dat er gisteren een eerlijke en soms emotionele discussie had plaats gehad om zijn positie. Zelfs zij die voor zijn ontslagname zijn, lieten weten het met pijn in het hart te doen. De partijraad heeft laten weten dat het bestuur deze zaak in beraad moest houden. In de loop van vandaag kan van zijn kant meer duidelijkheid worden verwacht. Hij wenste zich verder voorlopig van commentaar te onthouden.

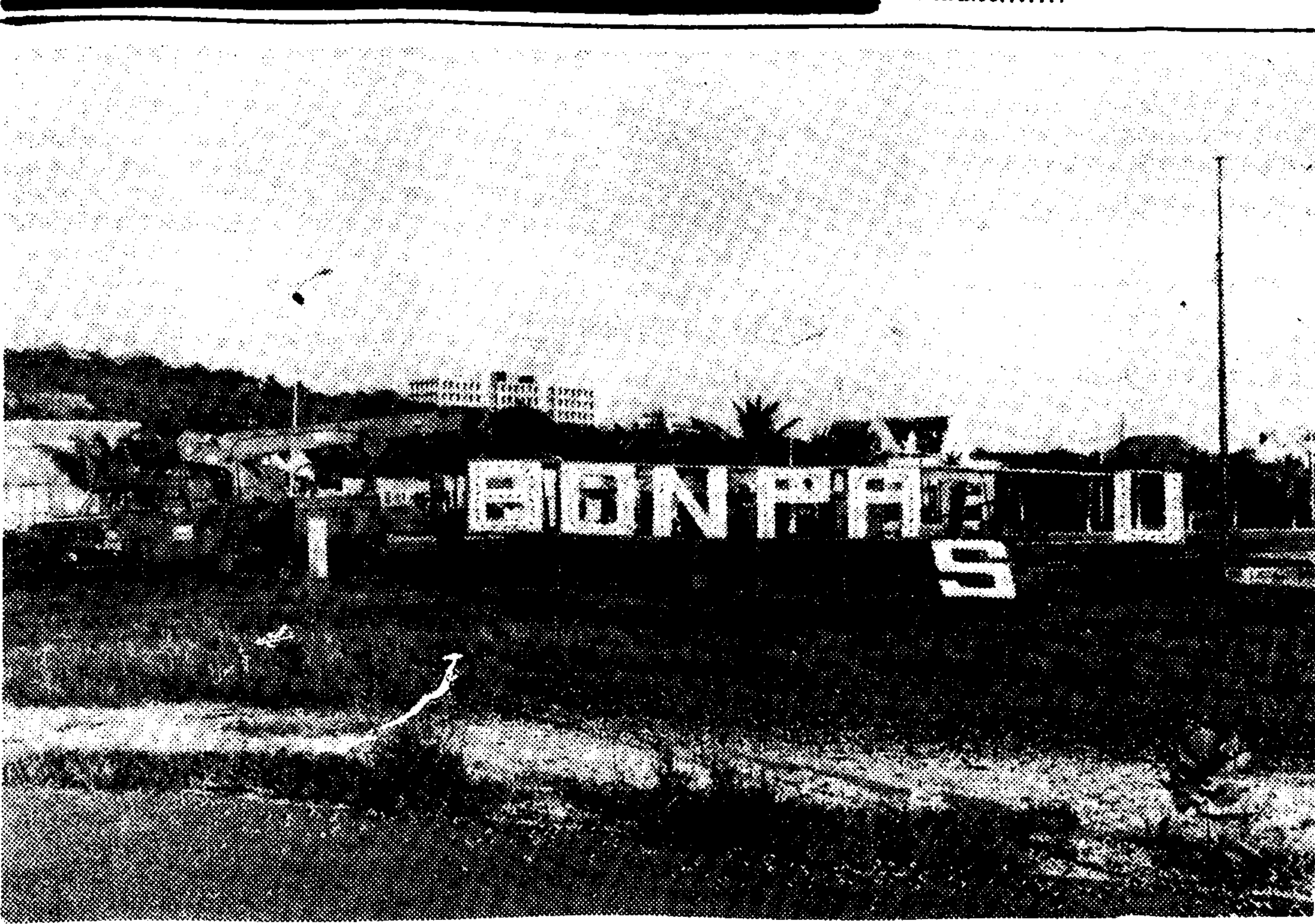
Niet duidelijk is wat het motief is voor deze stap die er tot voor kort niet inzat zoals bleek uit gesprekken met de minister en andere partij-functionarissen. MAN-voorzitter, Reintje Martina, zei dat deze zaak binnen de partij vanmorgen onderwerp van discussie was en wilde evenmin veel commentaar geven. Hij zei dat de destijds krasse uitspraak van MAN-leider Don Martina gezien moet worden in het licht van de omstandigheden van het moment. Dat sloot echter niet uit dat de heer De Castro uit eigen beweging om wat voor redenen dan ook kan besluiten om zich terug te trekken uit het kabinet. Voor de partij blijft de heer De Castro echter een integer persoon (Morgen komt de Amigoe op deze zaak terug).

Anton van Hesteren denkt aan ontslag

ORANJESTAD – Uit goede bron verneemt de Amigoe dat gisteren op het kabinet Antilliaanse zaken (KABNA) in Den Haag een bespreking heeft plaats gehad, welke een zodanig verloop had, dat de kort geleden aangewezen vertegenwoordiger van Kabna op de Antillen Anton van Hesteren ernstig overweegt per 1 februari uit deze functie ontslag te nemen. Mede oorzaak van deze situatie zou zijn dat bepaalde Kabna-figuren van mening zijn dat de heer Van Hesteren zich te Antilliaans heeft opgesteld bij recente bezoeken die aan alle eilanden werd gebracht. Zoals bekend heeft de heer Van Hesteren jaren op de Antillen gewoond, en kent hij de taal en gewoonten van de bevolking uitstekend. Na de bezoeken die vorige maand aan de eilanden werden gebracht werd de heer Van Hesteren naar Den Haag ontboden. Verwacht wordt dat nu Kabna een eigen vertegenwoordiger op de Antillen heeft in verband met de decentralisatie van de ontwikkelingshulp de eilandgebieden protest zullen aantekenen tegen deze gang van zaken.



ST EUSTATIUS – Vlak vóór de ingang van het douanekantoor op het vliegveld van St. Eustatius staat dit bord, dat bedoeld is als "blikvanger" voor de toeristen. Als deze gebladderde blikvanger maar geen verkeerde indruk maakt.......



WILLEMSTAD – Zoals elk jaar zal in het Waaigat een drijver te water gelaten worden waarop het eilandsbestuur van Curaçao zijn bevolking de beste wensen kenbaar maakt voor het eind van het jaar.

Deze drijver is echter al enkele malen gebruikt en daarom zijn enkele letters in een dergelijke staat geraakt dat vervanging geboden was. Daar was men mee bezig.

Confrontatie in Polen komt steeds dichterbij

WARSCHAU – Een confrontatie tussen de Poolse regering en de vrije vakbond Solidariteit leek maandag bijna onontkoombaar. Na de publicatie van uittreksels van een verslag door de media van een besloten bijeenkomst van Solidariteit op donderdag in Radom liet de regering weten dat zij besloten had uitzonderingsmaatregelen te nemen. Het Kremlin deed een beroep op de leiding niet af te wijken van de beginselen van het socialisme en de leidende rol van de (communistische) Verenigde arbeiderspartij.

Volgens de uitgelekte citaten hadden verscheidene leiders van de vakbond zich uitgesproken voor overname van de macht door een voorlopige nationale regering. De eerste stap daartoe zou de vorming van de maatschappelijke Raad voor de nationale economie zijn die Solidariteit al lang had geeist.

Regeringswoordvoerder Jerzy Urban verklaarde dat de regering het noodzakelijk achtte over de juiste middelen te beschikken om het hoofd te kunnen bieden aan bedreigingen jegens de socialistische staat en de Poolse arbeiders. Het zou gaan om "beperkte middelen, die alleen zouden gelden voor de winterperiode, tot 31 maart".

De bedoeling is een confrontatie te voorkomen en geen definitieve stappen te hoeven nemen.

De radicalisering van de standpunten van regering en vakbond bleek ook uit de oproep van de machtige afdeling-Warschau van Solidariteit op 17 december overal protestbijeenkomsten te houden. Deze zijn gericht tegen gebruik van geweld bij oplossing van conflicten zoals afgelopen woensdag toen de politie de school voor brandweerlieden ontruimde.

De een miljoen leden tellende afdeling pleitte voorts voor vorming van een permanente arbeidersmilitie, iets wat de autoriteiten ernstig zou kunnen verontrusten. Verder vroegen zij vrije verkiezingen niet later dan eind april en dreigden zij met een nationaal referendum over vorming van een constituante ingeval de regering niet tegemoet komt aan de eisen van Solidariteit voor politieke en economische hervormingen.

Rubik rood

LONDEN – De Hongaarse wiskundige professor Erno Rubik is dinsdag in Londen zo rood aangelopen als zijn kubuspuzzel (ook op Curacao verkrijgbaar) toen hij er niet in slaagde hem in 60 seconden op te lossen. Tegenover klanten in het warenhuis Harrod's had Rubik gepocht dat hij zijn puzzel in 1 minuut kon oplossen, waarop hem de handschoen werd toegeworpen. Als een gek draaiende aan de kubus had de allengs roder aangelopen uitvinder uit Boedapest 2 minuten en 22 seconden nodig om op elk vlak de passende kleuren bij elkaar te krijgen. Rubik is van zijn breintergende kubus miljonair geworden.

OAPEC-conferentie meteen mislukt

ABOE DHABI – De conferentie van de OAPEC, de Organisatie van Arabische olie exporterende landen, is ruim een uur na de aanvang mislukt. De besprekingen zouden twee dagen duren. De minister van Olie van de Verenigde Arabische Emiraten, Mana Said Al-Oteiba, verklaarde dat de conferentie tot een nader te bepalen tijdstip is vertraagd. In conferentiekringen heette het dat de afgevaardigden met ruzie uit elkaar zijn gegaan. Oorzaak van de onenigheid zou zijn dat het niet gelukt is om Libie van een veto aangaande lidmaatschap van Tunesie af te houden. Libie en Tunesie zijn in een conflict verwikkeld over de Golf van Gabes, een deel van de Middellandse Zee waar Tunesie aanzienlijke hoeveelheden olie heeft aangeboord.

Per vliegtuig $ 10.000.000 geeist

Panama trefpunt gekaapte Venezolanen

PANAMASTAD – Alle drie gistermorgen boven Venezuela gekaapte Venezolaanse vliegtuigen zijn in de loop van vanmorgen in Panama aangekomen. Twee van de toestellen welke een tussenlanding hadden gemaakt in Honduras kwamen twee uur eerder in Panama aan dan het toestel dat geland was in Guatemala. Laatstgenoemd toestel heeft voor zijn vertrek nog twintig passagiers vrijgelaten. In Panama verluidde het dat de toestellen na getankt te hebben naar Costa Rica willen gaan, maar volgens andere bronnen zou men naar Mexico of Cuba willen vliegen. Officieel is nog niet bekend wat de plannen van de kapers zijn. Er bevinden zich nog 140 mensen aan boord.

Een van de drie Venezolaanse toestellen was dinsdagmorgen om ongeveer 5 uur van de luchthaven in Guatemala-city vertrokken. De autoriteiten hadden erin toegestemd dat het vliegtuig werd bijgetankt nadat de kapers hadden gedreigd de passagiers dood te schieten. De luchtpiraten in de drie boven Venezuela gekaapte toestellen hebben 10 miljoen dollar losgeld geeist voor elk vliegtuig. Sinds maandag hebben zij al verscheidene Zuidamerikaanse landen aangedaan. Een woordvoerder van de luchthaven in Panama, waar eerder dinsdagmorgen de twee andere toestellen landden, zei dat de kapers brandstof willen en door wensen te vliegen naar Costa Rica.

Op het moment van de kaping maandagmorgen bevonden zich meer dan 250 passagiers in de drie toestellen. Op het vliegveld van de Colombiaanse stad Barranquila, waar de vliegtuigen enige uren bleven staan, lieten de luchtpiraten een aantal vrouwen en kinderen gaan evenals op Aruba.

Over de eisen en de identiteit van de kapers heerst nog steeds onduidelijkheid. Het zou gaan om separatisten uit Puerto Rico, leden van een Venezolaanse verzetsbeweging en een Salvadoriaanse bevrijdingsorganisatie. De kapers van de twee vliegtuigen die in Honduras stonden wilden met de ambassadeur van Venezuela praten. Zij zouden de vrijlating van twaalf militanten van de beweging "Bandera Roja" hebben geeist, die in Venezuela gevangen zitten.

Voor het vertrek uit Honduras werden ook nog twintig passagiers vrijgelaten, in ruil voor brandstof. Aan één der toestellen hing een rode vlag met de hoofdletters FMLN, afkorting van "Frente Farabundo Marti de liberacion nacional", de guerrillabeweging van El Salvador. Aan boord van de twee naar het noorden vertrokken vliegtuigen zijn ongeveer 80 mensen. Mexico of Cuba werd als bestemming genoemd.

Woordvoerders van het vliegveld in Panama stad hebben meegedeeld dat de kapers van plan zijn naar Cuba te vertrekken. Een zegsman van de Panamese regering liet weten dat de drie toestellen spoedig zouden opstijgen. De naar schatting 140 passagiers aan boord van de drie vliegtuigen zijn voor het merendeel Venezolanen. Er zouden zich echter ook enkele Japanners aan boord bevinden. De Venezolaanse ambassadeur in Panama sprak met de kapers.

De kapers, met wie door het crisisteam kort na de landing contact werd opgenomen, vroegen naar het lot van imam Moussa Sadr. Scherpschutters van de politie en troepen in gepantserde voertuigen omringden het vliegveld. Het toestel is naar de rand van de luchthaven getaxied. De Libische zaakgelastigde in Rome Ammar El Taghadzi is aan het begin van de middag op Ciampino aangekomen. De ambassadeur van Frankrijk, Gilles Martinet, bevindt zich ook op de luchthaven omdat er drie Fransen in de gekaapte boeing zitten. De luchtpiraten vroegen ook om brandstof en voedsel voor 50 personen.

Guyana: Venezuela positief over oproep tot dialoog

GEORGETOWN – Het Guyanees nieuwsagentschap (GNA) meldde vandaag dat een opmerking van de Guyanese minister van Buitenlandse Zaken , Rashleigh Jackson in Panama de vorige week op de SELA-conferentie, dat Guyana met Venezuela wil praten over de grenskwestie, goede weerklank heeft gevonden in Caracas. Volgens het GNA heeft de onder-minister van Buitenlandse Zaken in Caracas gezegd dat zijn land bereid is te praten zodra de sfeer geschikt was. Hij heeft echter niet gezegd wat hij daarmee bedoelde, zei het GNA. Het GNA haalde ook de Venezolaanse president aan, die in een interview zei dat zijn regering bereid was tot een dialoog te komen met Guyana als de coöperatieve republiek ophield met haar internationale campagne.

PARAMARIBO – Suriname zal 11.000 ton suiker inkopen van Cuba binnen de komende twee weken. Dit heeft het ministerie van Economische Zaken bekend gemaakt. Deze week zal er een schip van de SMS naar Port Cardenas aan de noordkust van Cuba afreizen om de suiker naar Suriname te brengen. Het ministerie van Economische Zaken zei dat het een overeenkomst is op regeringsniveau.

Amigoe

GEVERIJ AMIGOE N.V.
...erpenheuvel z/n
...cao N.A.
...bus 577
... 110.000
...rek. nr. 874.825.10
...ero & Curiel's Bank N.V.
...RACAO
...e (alle afdelingen):
...
...: Mayra van der Dijs.
...tie-raad:
... Selsbach,
... Heiligers en
... der Dijs.
...leden Redaktie:
... Chatlein, Toon van Dongen,
...udette Baroud, Max Suart
...erslaggever), Sheila Rhodes
...taresse).
...entie-afdeling (acquisitie):
... Maayer, Viola Bernardus en
... dijk.
...TENTIE-AFDELING:
... advertenties:
...dag t/m vrijdag van
...30 uur en
...dag 7.30 - 10.00 uur.
...advertenties voor de volgende
...moeten 1 dag van tevoren vóór
... zijn.

...ERTJES: verschijnen op dins... vrijdag en kunnen iedere dag ... 7.30 - 16.30 uur worden opge..., behalve op zaterdag. ...oekertjes die op maandag en ...dag vóór 12 uur binnen zijn ... de dag daarop (dus dinsdag ...dag) verschijnen.

...GEVERIJ AMIGOE
...BA) N.V.
...straat 110,
...24233 (drie lijnen).
...eur-Hoofdredacteur:
... der Schoot.
...tie: Ramiro Tromp, Ludwina
... Djisbie Franken (fotograaf).
...ntie-afdeling: Jos van der
... en Etleen Landsmark.

...IRE
...RESPONDENT:
...rt Linkels, J. A. Abrahamblvd
... 8627.

...MAARTEN:
...ment en Advertenties:
... James, kantoor: tel.: 2283
... huis: tel.: 3072.

...BA:
...espondente: Eleonora Piers tel.:
... (kantoor) en 3245 (huis);
...grafe: Eline Drieze.

...USTATIUS:
...espondente: Anna Hofstee, tel.:
... fotografe: Olga Schats, tel:
...

... HAAG:
...espondent: Jan Schinkelshoek,
...erd 540, Waddinxveen,
... 01828-7432.

...KERIJ: Rotaprint n.v.
...TRIBUTIE (ook abonnementen):
...
...
...3200, 37788, 37789.
... Nassaustraat 110, tel.: 24333.
... Entrejol 153-A, tel.: 4222.

...nummers 50 cent.
...menten op Antillen twaalf
... per maand.
...winden elf gulden per maand).
... Antillen (Nederland):
...20,15 per maand (luchtpost) of
...1,00 per maand (zeepost).
... vooruit te betalen.

AGENDA CURAÇAO

...ACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde district gelieve tel.: 641658 op ... bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit ... uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao)

...T GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria ... tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van ...00-16.00 uur; zaterdag gesloten: de wacht heeft zuster ...har. tel.: 672363; pageboy ...35; op zaterdag- en zondagochtend is zuster Daal te bereiken op tel.: 76728.

...IGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-... uur; vrijdagmorgen van ...-10.30 uur; alleen volgens ...spraak.

...LEUTERBUREAU: van ...00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

★★★

...EZINSVERZORGING (kwido pa famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur; kantoor Santa Maria 17, tel.: ...0222.

★★★

...ANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.
BOTICA'S (nachtdienst)
Otrabanda: Coromoto, tel.: ...3775; Punda: Juliana, tel.: ...4590.

...WOENSDAG
...VERSEN

...IELE BANK: 09.00-10.30 ... langs Terra Corra naar La... t/o publieke telefoon; 10.15-12.00 uur te Lelienberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur te Westpunt t/o rest. Christian

BIOSCOPEN
CINELANDIA
19.15 en 21.15 uur *Naked came the stranger* (Part 2). (Sexfilm, Engels, boven 18 jaar fl.2.50 en fl.3.50)

THEATER DE TEMPEL
19.00 en 21.00 uur *Manhattan* (drama, Engels, boven 18 jaar, fl.5,—)

GOLDEN DRIVE-IN
21.00 *Black Emanuelle* (Sexfilm, Engels, boven 18 jaar, fl.5,—)

CINE-TRUCK: Hedenavond te Koraal Specht en morgenavond te Jan Boos/Tamarijn.

TELECURACAO: 17.00 Flintstone frolics; 17.25 The lone ranger; 17.52 Harvey cartoons; 18.15 kushina di Oro; 18.30 Tik Tak, Dough/House Calls; 19.15 Deporte Tele-8; 19.30 Dance fever; 20.00 Notisiero Tele-8/VIS-nieuws; 20.30 The Jeffersons; 21.00 COT special; 22.00 Heritage; 23.00 Sluiting.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Centrale Bibliotheek, Johan v. Walbeeckplein 13, Afd. Volwassenen): dinsdag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00 uur; maandag, woensdag en vrijdag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zat. van 09.00-12.00 uur.
De studiezaal is op maandag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteeg, Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag en woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag en vrijdag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandag t/m vrijdag open van 09.00-12.00 uur; dinsdag van 14.00-19.00 uur.

DOCUMENTATIECENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur, Roodeweg 7A.

DE TEMPEL: dagelijks geopend van 09.00-23.00 uur; zondag van 10.00-23.00 uur.

SYNAGOGE: museum open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

CARMABI (Caribisch Marien Biologisch Instituut): openingstijden maandag t/m vrijdag van 08.00-16.30 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 612358/612473): openingstijden 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WEGA-TECA: open van 15.00-17.00 uur; op woensdag en vrijdag van 19.00-21.00 uur.

CHRISTOFFELPARK: 08.00-15.00 uur geopend voor publiek (na 14.00 uur wordt niemand meer toegelaten).

ALLIANCE FRANÇAISE (bibliotheek, Fokkerweg 7): elke zaterdagmiddag van 14.00-18.00 uur gelegenheid tot lenen van Franse boeken.

TENTOONSTELLING CURAÇAOS MUSEUM: tot nader order gesloten.

★★★

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zatèrdag 09.00-13.00 uur.

Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

POSTSLUITING (maandag t/m vrijdag): aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: woensdagavond Mona Lisa om 19.30 uur.
Lions: 2e vrijdag van de maand Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag Hotel Bonaire om 20.00 uur.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00 uur.
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur.
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag 19.30 uur.

GTB met Peer of appel

KRALENDIJK — A.s. vrijdag en zaterdag zal door Grupo Teatral Bonaireano (GTB) een blijspel op de planken gezet worden onder de titel Appel of Pera. De spelers zijn Lili Ann de Geus, Boy Antoim, Lientje Domacasse, Piet Cicilia, Tonia Coffie en Calino Molina.

Het blijspel dat de groep GTB brengt, speelt zich af rond een zanger die niet al te veel geluk heeft met zijn promotors. Het stuk is in het Papiamentu vertaald door Boy Antoin, terwijl Rudy Domacasse de regie voert. Omdat het blijspel in het algemeen een beetje kort is uitgevallen zal de avond verder gevuld worden door de groep Watapana met folkloristische nummers.

Bestrijding gele koorts-muskiet in Rincon

KRALENDIJK — Afgelopen maandag zijn de werknemers van de Gele koorts muggen bestrijding GKMB met hun actie ter bestrijding van de Aedes Aegypti begonnen in de derde wijk van het eiland namelijk te Rincon. De actie van de GKMB heeft een intensievere vorm aangenomen, nu geconstateerd is dat er veel gele koortsmuggen op het eiland voorkomen. Ook de andere delen van het eiland blijven onder nauwkeurige controle van de werknemers van de GKMB waarbij abate gebruikt wordt voor het doden van de larven, aldus het hoofd van de GKMB Eddy Ellis die van de bewoners van Rincon alle medewerking vraagt bij de bestrijding. De abate, verzekert Ellis nogmaal is niet gevaarlijk voor het water in de regenbak. De totale bestrijding te Rincon zal ongeveer 3 tot 4 weken in beslag nemen. Wel wordt verzocht om zo weinig mogelijk water te bewaren in de koraal rond het huis in blikken, oude banden en dergelijke. Oude banden kan men aan de dienst GKMB meegeven als men ze toch niet meer wenst te gebruiken.

Vlag-verordening naar afdelings-vergadering raad

KRALENDIJK — Maandagmorgen werd om tien uur de eilandsraadsvergadering gehouden die door het Bestuurscollege was opgeroepen ten einde de eilandsverordening vlag te bespreken. De heren Franklin Crestian van de Partido Bonairiano (PDB) en Rudi Ellis van de Partido Patriotico Bonairiano, (PPB) beiden fractievoorzitter van hun partij hebben het woord gevoerd. Naar de Amigoe heeft vernomen is de eilandsverordening teruggewezen naar de afdelingsvergadering woensdagmiddag om vier uur, waarna vrijdag 11 december dan de openbare raadsvergadering 's morgens om tien uur zal gehouden worden.

Heer Bommel en de aamnaak

01026

01026 — Toen Tom Poes gegeten had, haastte hij zich terug de stad om heer Bommel op de hoogte te brengen. Hij trof deze aan in zijn hotelkamer, waar hij achter een warme lunch zat op te bellen.

"Een nieuwe uitgave?" hoorde Tom Poes hem vragen. "Nut aandelen, zegt u? Koop maar als ze tot het nut van het algemeen zijn. Het kan me niet schelen. Want in de almanak staat: 'Wie goed doet, goed ontmoet. Overvloed en voorspoed zetten het stunt in gloed'. Dat is nu net waar ik behoefte aan heb in mijn verlaten omstandigheden, bedoel ik."

Hij legde de hoorn neer, en zuchtte.

"Dat was de bank," sprak hij. " Dag, jonge vriend. Het is aardig, dat je me in mijn eenzaamheid komt opzoeken, terwijl er weer iets krakerigs in mijn soep drijft."

"Het is niet zo maar een bezoekje," zei Tom Poes. " Maar er zitten krakers in Bommelstein, en ik dacht...."

"Ook dat nog, "mompelde heer Ollie getroffen. "Maar ach, ik geef wat ik heb, hoewel ik niet veel goeds ontmoet. En inplaats van een bezoekje, kom jij met narigheid aan. Soms wordt het me veel, bedoel ik."

Hij nam lusteloos zijn lepel op, en Tom Poes verliet verontwaardigd het hotel.

"Daarvoor ben ik nu met de bus naar de stad gekomen," dacht hij. "Een rare houding. Ik moet Hakstroo vinden, want het komt allemaal van de almanak.

Grote belangstelling voor crematie Debrot

(Door Jos de Roo)

DRIEHUIS WESTERVELD — Onder grote belangstelling is gistermiddag oud-gouverneur Cola Debrot in Driehuis gecremeerd. Koningin Beatrix en prins Claus waren vertegenwoordigd door een kamerheer. Ook was er een groot bloemstuk van hen afkomstig. Andere opvallende bloemstukken waren van prinses Juliana en prins Bernard, van de Antilliaanse regering en van het Bestuurscollege van Curacao.

Onder de aanwezigen bevonden zich gevolmachtigde minister Ronnie Casseres en de Nederlandse oud-ministers Piet de Jong, Marga Klompé en Wilhelm de Gaay Fortman. Enkele van de talloze kunstenaars die er waren: Julian Coco, Alette Beaujon, Jules de Palm en Simon Carmiggelt.

Veel indruk maakte minister Casseres op de ingewijden omdat hij zo nadrukkelijk vertelde dat de Antilliaanse regering publiekelijk de waardering wilde betuigen voor alles wat Cola Debrot voor het land en het volk van de Antillen gedaan heeft. "De Antilliaanse regering wil eer betuigen aan een man die het Antilliaan-zijn wist te verheffen tot een ere-titel", aldus minister Casseres, die ook memoreerde dat het leven van Cola Debrot zware teleurstellingen gekend heeft. "Maar Debrot werd gelouterd door de teleurstelling en putte uit zijn vertwijfeling toch de moed om door te gaan". Minister Casseres voerde het woord in het Nederlands, het Engels en het Papiamentu.

Het persoonlijkste was oud-premier De Jong die zijn ontroering nauwelijks meester was.

Hij schetste Debrot als meer dan de som van zijn vele bezigheden. Hij memoreerde de grote Debrot die in de oorlog bereid was opdrachten uit te voeren die vrijwel zeker tot zijn dood zouden leiden. Bovendien roemde hij de overledene om zijn warme belangstelling voor andere mensen. Vlak vóór zijn sterven, zo zei De Jong, had hij nog een gesprek met Debrot gehad. Dat ging over het leven van Debrot zelf, maar ook over de doordachte staatkundige structuur voor de komende tijden van de Antillen.

Ook oud-minister De Gaay Fortman van Antilliaanse Zaken sprak. Hij schetste Debrot als de leermeester die zich verheugde als hij iets van zijn leerlingen kon leren.

Na de crematie verzocht mevrouw Debrot speciaal de vele mensen uit de Antillen, die telegrafisch hun condoleances aangeboden hadden, te bedanken. Estelle Debrot: "Zeg vooral dat Cola van hen gehouden heeft".

DE WERELDOMROEP wijdt het programma "Katern" van vrijdag aan Cola Debrot. Daarin komen voor archief-opnamen met Cola Debrot, een gesprek van Jos de Roo met Hugo Post en de Curacaose Paulette Smit zal uit Debrot's werk voordragen. De uitzendtijden zijn 12.30 Antilliaanse tijd via de zender op Bonaire en 17.30 Antilliaanse tijd via de zender Lopik.

IN RINCON is een dagverblijf gesticht, waar de ouden van dagen van deze wijk de dag gezellig met elkaar kunnen doorbrengen. De organisatie die onder leiding staat van zuster Yolanda Domacasse heeft alle medewerking van de Bonaireaanse handel ontvangen. Winkel en Zonen bood bv spontaan een gasfornuis aan, terwijl de heer L.D. Gerharts een koelkast aanbood. Bij de foto: zuster Yolanda Domacasse ontvangt uit handen van Karel Aster (rechts) van de Handelmij Kralendijk en winkelmanager van Philips Gaby Saleh (links) de koelkast voor het verblijf van de Rinconse oudjes.

Lichtmasten voor stadion onderweg

KRALENDIJK — Binnen **veertien dagen verwacht de** gedeputeerde van Sportzaken Julio Angela dat de in Nederland bestelde lichtmasten op Bonaire zullen arriveren. Volgens de laatste berichten werden de masten reeds verscheept en zullen via Miami rechtstreeks afgeleverd worden op Bonaire.

Momenteel vorderen de werkzaamheden aan het stadion als gewenst. Fomag is nu bezig aan de bouw van de parkeerplaatsen terwijl in het stadion de drainage van het speelveld aangelegd wordt. Ged. Angela gelooft dat de verlichting van het stadion zeer luxueus uitgevoerd zal worden en volgens hem is er geen vergelijk op de gehele Antillen. Een tweede plan om het speelveld van gras te voorzien zal echter niet doorgaan. De gedeputeerde vindt dat wel jammer, maar bij een bespreking met de heer van Hesteren die vertegenwoordiger is van Nederland voor financiele projecten zou dat niet alleen **veel hogere kosten met zich** meebrengen, maar tevens zou er een vertraging ontstaan in de oplevering van het stadion.

Gezien het feit, dat dit project al meer dan tien jaar geleden gestart werd, werd de vertraging in het geheel niet gewenst geacht. Wanneer, aldus gedeputeerde Angela de Ascon, die de directie voert, dat van begin aan in het project had ingecalculeerd, dat had de mogelijkheid wel aanwezig geweest.

PDB vraagt officiele herdenking Cola Debrot

KRALENDIJK — Tijdens de openbare eilandsvergadering van maandagmorgen heeft de Partido Democratico Bonairiano (PDB) bij monde van de fractievoorzitter Franklin Crestian aan de voorzitter van de eilandsraad A.R.W. Sint Jago verzocht om een officiele herdenking bij het overlijden van een grote zoon van Bonaire mr Cola Debrot. De PDB maakt zijn verontwaardiging kenbaar over het feit, dat de overheid wel een eilandsraadsvergadering uitschrijft, waarop ook het overlijden van mr Nicola Debrot aan de orde komt, zonder dat er speciaal voor deze gelegenheid een eilandsraadsvergadering wordt uitgeschreven. Als men echter de kans krijgt om een paar herdenkingswoorden te wijden aan deze grote Bonaireaan, aldus het persbericht van de PDB dan blijft de overheid met de mond dicht zitten en dat kan de PDB nauwelijks begrijpen.

De fractie van de PDB bracht in de raad niet alleen naar voren de kwaliteit die de heer Debrot bezat op medisch, juridisch, letterkundig en politiek gebied, maar vooral zijn menselijkheid, zijn eerlijkheid, zijn groot rechtvaardigheidsgevoel en zijn beminnelijkheid werden door de PDB belicht.

Ofschoon mr Debrot de eerste Bonaireaan en Antilliaan was, die de post van gouverneur mocht bekleden, aldus de PDB bleef hij een eenvoudig mens en een dienaar van het volk, die altijd bereid was iemand te helpen. De PDB is zelfs in de mening, dat wanneer op 30 mei 1969 Cola Debrot op Curacao aanwezig was geweest, deze fatale dag in de geschiedenis van Curacao en de Antillen niet had plaats gehad, omdat zijn kennis en beleid rust hadden kunnen brengen onder de werknemers die voor sociale rechtvaardigheid aan het strijden waren.

De fractie van de PDB gelooft, dat het gehele Bonaireaanse volk, maar vooral de eilandsraad een voorbeeld is. Kwaliteiten als tolerantie, eerlijkheid, vriendelijkheid en beminnelijkheid, woorden waaruit blijkt, dat mr Debrot ook inderdaad inhoud gaf aan het woord democratie. Tot slot van de verklaring van de PDB spreekt deze partij zich uit in woorden van vertroosting aan de achtergebleven familie.

Eerste beleidsplan Verkeer en Vervoer

WILLEMSTAD — In de eerste helft van het volgend jaar wordt volgens planning het uitbrengen van een eerste interim Beleidsplan Verkeer en Vervoer verwacht. De opzet daarvan is zodanig dat een combinatie ontstaat van een interim verkeer en vervoersplan en een verkeerscirculatieplan, met andere woorden een lange en korte termijnplanning. Een deel van die werkzaamheden vindt hun basis in het reeds eerder uitgebrachte structuurplan voor Curaçao, aldus de Algemene Beschouwingen van de Eilandsbegroting 1982.

LIONS

BON BISINJA

WILLEMSTAD — Vandaag en morgen kunnen schoolkinderen voedselpakketten - goed verpakt en niet aan bederf onderhevig - mee naar school nemen. Wanneer veertig duizend schoolkinderen dat doen, dan hebben aardig wat gezinnen op Curacao een extraatje tijdens de komende feestdagen. Lions Club Curacao zorgt voor de verdeling van de pakketten onder de minst bedeelden in de maatschappij. Dit gebeurt in het kader van de actie Bon Bisiña (goede buur).

Enfasis radial over kinder-mishandeling

WILLEMSTAD — In het Enfasis radial-programma dat deze dagen wordt uitgezonden wordt aandacht besteed aan het mishandelen van kinderen. Dit gebeurt ook op Curacao. In het radio-programma komen onder meer aan de orde de motieven waarom kinderen worden mishandeld en ook de manier waarop het gebeurt. Aan het woord komen Gunther Zielinski., secretaris van de Voogdijraad en Gladys Maduro, directrice van de Bai bini crèche te Groot Kwartier die allebei vinden dat kindermishandeling in een enigszins alarmerende manier voorkomt op Curacao en dat het ook toeneemt. Het programma wordt uitgezonden vandaag (dinsdag) om kwart over acht 's avonds door Radio Korsou; woensdag om 11.30 u door Radio Hoyer I, zaterdag 11.15 u door Z-86 en zondag, ook om 11.15 u door Radio Caribe. Enfasis radial is een productie van de School adviesdienst (SAD).

Bon Bini-club bijeen; actie voor LOM school

WILLEMSTAD — Op donderdag 10 december is er weer een contactochtend van de Bon Bini-club in het Flamboyantgebouw achter de Emmakerk aan de Schottegatweg. De aanvang is negen uur. Deze ochtend zal staan in het teken van de Curacaose Kerstviering. mevr. I. Gonesh zal iets vertellen over het maken van echt Curacaose hapjes en mevr. T. Vleugels zal laten zien hoe men Kerststukjes kan maken. Voorts kan iedereen een zelf gemaakt of gekocht aardigheidje meebrengen wat iets met Kerst te maken heeft, dan een prijsje erop en inleveren bij de verkooptafel. Als zo iedereen iets voor de verkoop meebrengt en ook zelf iets koopt, dan kunnen wij een aardig bedrag ter beschikking stellen aan de RKLOM-school voor een hoogstnoodzakelijke dakreparatie. Iedereen is van harte welkom en speciaal de nieuwkomers op Curacao.

Op 18 december ABVO-bestuurs verkiezing

KRALENDIJK — De algemene ledenvergadering die de dienstgroep Abvo had uitgeschreven voor 1 december blijkt enigszins te zijn mislukt doordat er geen interesse voor de vergadering bleek te bestaan van de zijde van de leden. Om toch een algehele reorganisatie te bewerkstelligen zal er opnieuw een verkiezing uitgeschreven worden en wel op 18 december. De leden kunnen hun stem uitbrengen bij Supercorner van Max in de Simon Bolivarstraat. Om zeker te zijn, dat de Abvo kan beschikken over de beste kandidaten, worden de leden verzocht wanneer zij een bestuursfunctie ambieren, daarvan opgave te doen bij de heren J.B. Winklaar, G.L. Mercera of Aubrey Sealy. Degenen die zich reeds beschikbaar hebben gesteld voor een bestuursfunctie zijn de heren A.F. Sealy, J.B. Winklaar, G.L. Mercera, W. Cicilia, E.B. Cornelis, W.W. Conquet, G.U. Pourier en Ludwina Valerio. In het bestuur van de dienstgroep Abvo zullen zeven leden verkozen worden. Op 18 december, na de verkiezing zal er een algemene ledenvergadering gehouden worden in jeugdhuis Jong Bonaire.

TOERISME BELANGRIJK IN "OPEN SKY POLICY"

Verzoek State Department aan minister Eisden:

In februari ondertekening luchtvaartverdrag met VS

WILLEMSTAD – Hoewel de huidige minister van verkeer en vervoer Jules Eisden begrip kan opbrengen voor een zwaardere concurrentie van de ALM tegen Amerikaanse luchtvaartgiganten, meent hij dat er anderzijds ook rekening moet worden gehouden met de ontwikkeling van het toerisme en met de wensen van de eilanden bij de overwegingen inzake de "open sky policy". Hij is dan ook voorstander van de ondertekening van het bilateraal luchtvaart verdrag tussen de VS en de Antilliaanse regering omstreeks half februari, zoals is voorgesteld door de Amerikaanse State Departement.

Zoals bekend vonden de laatste besprekingen over dat verdrag plaats onder leiding van de voormalige minister van verkeer en vervoer V.d. Kuyp die het accoord echter nog niet ondertekende.

Dat accoord formaliseert de "open sky policy", zoals al jaren wordt gepromoveerd door de Amerikaanse luchtvaart-autoriteiten en dat een soort vrije competitie inhoudt op luchtvaartgebied zonder interventie van de betrokken landen dan wanneer beide betrokken overheden een bepaalde beslissing van een luchtvaartmaatschappij afkeuren.

De Antilliaanse regering ging in zee met dat beleid met name om het toerisme naar de verschillende eilanden te promoveren. In de praktijk bleek wel dat de grootste stroom toeristen, aangevoerd door de diverse luchtvaartmaatschappijen, inclusief de ALM, naar Aruba trekt. Dat is op de eerste plaats toe te schrijven aan de intensieve promotie-campagnes van Aruba.

Anderzijds betekende die politiek dat de ALM zou moeten opboksen tegen de grote, vooral Amerikaanse, luchtvaartmaatschappijen op de eerste plaats op het gebied van de tarieven. Dat bracht dan ook met zich mee dat bv de ALM-tarieven op de Miami-route ondanks de labiele financiele situatie van de ALM, drastisch moesten worder verlaagd nadat de Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen tot die stap overgingen.

Ook het onlangs uitgebrachte en uitgebreid becommentarieerd rapport van Simat, Heilliesen & Eichner inc. (SH&E) waarschuwde voorzichtig voor de zware concurrentie die de ALM te verduren krijgt van de grote met name Amerikaanse luchtvaartmaatschappijen vanwege de open sky policy.

Dat kan de huidig minister van Verkeer en Vervoer Jules Eisden wel begrijpen. Daartegenover wilde hij echter stellen dat juist dankzij die "open sky policy", de ALM het recht kan hebben om vijf steden in de VS aan te doen waarvan momenteel slechts één wordt bezocht door de ALM, namelijk Miami. Volgens de bewindsman zou de ALM in het andere geval een landingsvergunning krijgen voor slechts één of hooguit twee steden in de VS. Nu de mogelijkheid openstaat voor de ALM om verder te vliegen dan Miami, zou dat volgens minister Eisden het toerisme naar de Antillen bevorderen terwijl ook de ALM daar wel bij zou varen. Zoals bekend adviseerde het SH&E-rapport in die richting dat de ALM betere verbindingen tot stand moeten kunnen brengen tussen Noord-Midden en Zuid Amerika.

Om de ALM te vleugels in die richting te laten uitslaan zou het beginsel van "open sky policy" beter op zijn plaats zijn dan het reciprociteitsprincipe.

Het is dan ook voor de bewindsman geen probleem om in te gaan op het verzoek van het State Department van de VS om in de periode medio februari tot eind februari het luchtvaartaccoord te formaliseren. Aan de Amigoe zei hij nog dat de centrale regering rekening moet houden met de wensen van de eilandgebieden die op de eerste plaats de promotie van toerisme zien verwezenlijkt in die "open sky policy".

Uitbreiding aantal grafkelders Groot Kwartier

WILLEMSTAD – De parochieraad van Groot Kwartier heeft een plan uitgewerkt als gevolg waarvan men de parochiele begraafplaats nog in de komende tien jaar zal kunnen gebruiken. Op het ogenblik is de begraafplaats eigenlijk vol en kunnen er in feite geen doden meer begraven worden, tenzij in bestaande kelders.

Het plan van de parochieraad houdt in, dat men gebruik gaat maken van het gedeelte waar de doden in de aarde worden bijgezet. Sedert 1973 is dit, wat Groot Kwartier betreft niet meer gebeurd. Volgens de wettelijke bepalingen kan op een plaats waar iemand in de aarde is begraven na drie jaar weer een ander stoffelijk overschot worden bijgezet. De parochieraad wil dit echter niet doen zonder voorkennis van de familie van degenen, die in de grond zijn begraven. Daarom wordt hen verzocht om zich in verbinding met pastoor S.L. Timmermans te stellen of men zijn overledene wil laten opgraven of niet. Wil men dit dan moet men ook laten weten in wat voor soort kelder men de dode wil doen herbegraven. Vóór mei verwacht men dat een en ander geregeld is. Daarna gaat men kelders bouwen op het gedeelte waar nu de doden in de grond zijn begraven.

AMK wil praten met minister Veeris

WILLEMSTAD – De Asosashon di Maestronan di skol Katoliko (AMK) wil een gesprek met minister Jacques Veeris over de kwestie die door beiden via de nieuwsmedia ter discussie is gebracht. Het gaat hierbij om voorstellen van de minister voor regeling van de fonologische spelling van het Papiamentu en ook om het Engels en het Papiamentu op de Antillen tot officiele taal te verheffen naast het Nederlands.

De AMK zei met zijn perscommuniqué van zaterdag slechts beoogd te hebben om duidelijkheid te verschaffen in een materie die zo belangrijk is en dat de opmerkingen van de minister over opruiing geheel op hem zelf van toepassing zijn. Bovendien wordt het erg vreemd gevonden dat de bewindsman niet eerder gewezen heeft op fouten weergegeven in de krant.

Raad accoord met containerhaven

WILLEMSTAD – De Eilandsraad van Curaçao is vanmiddag in meerderheid accoord gegaan met de formaliteiten verbonden aan de uitvoering van het containerhavenproject voor Curaçao. Slechts de NVP stemde op aspecten tegen, omdat er een zweem van corruptie aan deze zaak zou zitten.

Unaniem besluit op partijraadvergadering

MAN vraagt raadslid Schotborg zetel terug

WILLEMSTAD – De partij MAN heeft disciplinaire maatregelen genomen tegen zijn lid Ulrico Schotborg in de Eilandsraad. De partij vindt dat het optreden van de heer Schotborg niet strookt met de ideeen van de MAN. Er is hem in een vanmorgen overhandigde brief verzocht om zijn zetel in de Eilandsraad terug te geven aan de partij.

Gisteren heeft de partijraad van MAN vergaderd. Die bestaat uit het complete bestuur, de fracties van de Eilandsraden, de Staten, de ministers en gedeputeerden van MAN, de wijkcoordinatoren en de vertegenwoordigers van partij-commissies. Naast enkele andere punten prijkte op de agenda het recente optreden van de heer Schotborg dat ter discussie werd gesteld. De druppel die de emmer deed overlopen, was het wegblijven van Schotborg verleden week vrijdag op een Eilandsraadsvergadering, waardoor de coalitie bijna in de minderheid kwam te verkeren.

Niet alleen de heer Schotborg, maar ook de MAN-raadsleden Harold Martis en Victor Carolus ontbraken overigens op dat moment. Tegen Martis en Carolus zijn interne maatregelen genomen die erop gericht zijn om herhaling hiervan in de toekomst te voorkomen.

De unaniem genomen maatregelen tegen de heer Ulrico zijn volgens een vanmorgen verspreid MAN-communiqué gebaseerd op een reeks van punten. Diverse malen heeft het partijbestuur met de heer Schotborg gesproken over zijn houding, zijn ongeinteresseerde indruk en het feit dat hij niet actief was in partij-aangelegenheden, noch in de Eilandsraad. Even zovele malen heeft de heer Ulrico Schotborg beloofd zijn leven te beteren. Het geval van vrijdag was echter net te veel geworden. In die vergadering kreeg hij in feite al een (figuurlijke) oorvijg uitgedeeld toen het collega-raadslid Winston Lourens zich distancieerde van het afwezig zijn zonder opgaaf van redenen van een groep raadsleden, waaronder drie van zijn fractie en betreurde het ten zeerste.

Ondanks alle gesprekken werd er geen positief resultaat behaald. Daar kwam nog bij dat het de laatste tijd zelfs onmogelijk was geworden om nog in contact te treden met het raadslid. Omdat dat als onverantwoordelijk werd ervaren en volkomen in strijd met hetgeen verwacht mag worden van een volks-vertegenwoordiger – zeker die die de partij MAN in de Eilandsraad vertegenwoordigt – kon de partij de situatie niet langer aanzien.

Omdat hij in de raad is gekomen dankzij het grote aantal stemmen dat door de bevolking van Curaçao is uitgebracht op de partijlijst en meer in het bijzonder op de kandidaat Don Martina, is hem nu gevraagd om de zetel die hij van de partij heeft gekregen terug te geven. Het persbericht is ondertekend door voorzitter Reintje Martina en secretaris Angel Salsbach.

De heer Schotborg zelf, kennelijk toch verrast door deze extreme maatregel, was present bij het begin van de raadsvergadering vanmorgen waar hem de brief is overhandigd. Hij vroeg direct na aanvang van de bijeenkomst de voorzitter het woord te mogen voeren. In zijn ordepunt zei hij dat hij die morgen te verstaan had gekregen dat zijn partij zijn zetel terug wilde. Omdat hij weet dat het tijd neemt om een vervanger voor hem aan te stellen, vroeg hij om hem voor die periode een andere plaats te geven in de vergaderingen. Hij vindt het namelijk niet prettig te moeten blijven zitten tussen fractie-genoten die geen vertrouwen meer in hem hebben. Zijn tafel en stoel werden toen geschoven naast die van Frente-raadslid Wilson (Papa) Godett in de foyer van de schouwburg Centro Pro Arte waar de raadsvergadering vanmorgen plaats had.

Gisteren werd het raadslid Martis weer ziek en moest opnieuw opgenomen worden in het ziekenhuis. Hij is nog steeds onder doktersbehandeling. Afhankelijk van zijn gezondheid zal nader in gemeen overleg bekeken worden of hij gehandhaafd kan worden als raadslid voor de partij MAN in de raad. Zijn situatie is overigens wel onderwerp van zorg binnen de partij. Er is ook even sprake geweest van vervanging van het MAN-raadslid Carolus om redenen van gezondheid, maar daar is door een verandering van de situatie voorlopig vanaf gezien.

De heer Schotborgh prefereerde vanmorgen nog geen commentaar te geven over de ontstane situatie.

Faciliteiten

WILLEMSTAD – De openbare Eilandsraadsvergadering vanmorgen vond plaats in de foyer van de schouwburg Centro Pro Arte. De faciliteiten aldaar zijn evenwel niet gelijk aan die van de Statenzaal in de stad. Als gevolg daarvan was de rechtstreekse radio-uitzending van een veel mindere kwaliteit. Kennelijk stond aan de kant van de (ingekrompen - RED) MAN-fractie een veel kleinere microfoon opgesteld waardoor die sprekers niet te verstaan waren. De interrupties waren dan ook voor de buitenwereld die naar de radio luisterde volkomen onbegrijpelijk. Radio Hoyer 2 tapte het geluid af van de mixer van Centro Pro Arte.

Godett wil nu in cassatie gaan

Raadslid in hoger beroep veroordeeld

WILLEMSTAD – Het Frente raadslid Wilson (Papa) Godett is vanmorgen door het Hof van Justitie veroordeeld tot twee maanden voorwaardelijke gevangenisstraf en driehonderd gulden boete. Hiermee bevestigde het Hof het vonnis dat in eerste aanleg al was geveld over Godett.

Godett trad enige tijd geleden als gemachtigde op voor zijn dochter in een civiele zaak. Tijdens de behandeling daarvan vroeg rechter Koeyers op een bepaald moment of Godett voor zijn diensten betaald kreeg. Godett raakte werd van de kook en fulmineerde tegen de rechter dat die even corrupt zou zijn als de anderen, juist omdat de rechter wist dat het zijn dochter was voor wie hij pleitte.

Rechter Koeyers vatte deze uitlatingen niet als een belediging tegen hem zelf op als wel als een belediging tegen de rechterlijke macht als geheel. In dergelijke gevallen kan het Openbaar Ministerie een strafzaak aanspannen, hetgeen ook geschiedde.

Godett was het niet eens met de uitspraak van de rechter in eerste aanleg en tekende beroep aan. Vanmorgen verklaarde hij zich opnieuw niet bij de rechterlijke uitspraak neer te leggen en nu in cassatie te gaan.

ROV-verordening voor planning volgend jaar klaar

WILLEMSTAD – Het is de bedoeling reeds in het komende jaar de eilandsverordening Ruimtelijke Ontwikkelingsplanning Curaçao in werking te laten treden.

Dat blijkt uit de Algemene Beschouwingen van de Begroting van 1982 waarin het BC aankondigt dat een geleidelijke invoering, met een juist gebruik van de overgangsregelingen en een goede voorlichting voor ogen staan. Het Ruimtelijk Informatie-systeem wordt in de eilandsbegroting één van de basis-peilers genoemd waarop de toekomstige ruimtelijke planning op verantwoorde wijze gefundeerd zal worden. Dat basis-informatiesysteem verdeelt het hele eilandgebied Curaçao in vaste geografische onderdelen. Met dat basissysteem en met de gegevens van de volkstelling die begin volgend jaar vrijkomen, kunnen de eerste concrete toepassingen en analyses van gegevens binnenkort worden verwacht, aldus blijkt uit de begroting.

WILLEMSTAD – Zoals eerder was aangekondigd houden de studenten van de Pedagogische Academies van Aruba en Curacao deze week een gezamenlijke expressieweek op Curacao. Eén van de activiteiten in dat kader was er een culturele show gisteravond in het buurtcentrum Montagne waar de studenten hun kunnen toonden. Op bijgaande foto een zanggroep bestaande uit PA-studenten tijdens het optreden gisteravond in het buurtcentrum Montagne.



Journalisten praten over eigen vakbond

WILLEMSTAD – De journalisten-vereniging Sopec komt vandaag in een algemene ledenvergadering bijeen om een nieuw bestuur te kiezen. Op verzoek van de leden zal tevens gediscussieerd worden over de noodzaak voor oprichting van een vakbond van journalisten. Aan deze discussie kunnen zowel leden als niet-leden journalisten deelnemen.

Op dag van mensenrechten

Schrijfinformatie avond van Amnesty

ORANJESTAD — Op zondag 29 november was het radio-programma Ban Combersa voor Voz di Aruba gewijd aan Amnesty International (AI). Verschillende mensen uit de Arubaanse gemeenschap belden als gevolg daarvan op voor meer informatie. Er blijkt dus wel degelijk belangstelling te bestaan voor een ideële organisatie die iets tracht te doen aan mensonterende praktijken in de wereld.

In aansluiting op dit programma houdt AI, afdeling Aruba, een schrijf- en informatieavond op donderdag 10 december in de lerarenkamer van het Colegio Arubano. Iedereen die belangstelling heeft, wordt dringend uitgenodigd om eens te komen kijken en informeren hoe dat in zijn werk gaat.

10 December is de internationale Dag van de Rechten van de Mens. Het is dan 33 jaar geleden dat de Verenigde Naties de Verklaring van de rechten van de mens afkondigden. Op Curaçao bestaat een comité van de Mensenrechten, dat daaraan speciale aandacht zal besteden. Amnesty International is nauw betrokken bij deze internationale mensenrechtenbeweging, omdat dit de algemeen aanvaarde basisrechten zijn waar iedere mens recht op heeft en waaraan elke regering, welke lid is van de VN, zich verplicht heeft te houden. Deze verklaring is het instrument voor AI om iedere regering die deze rechten schendt, te laken. Zij doet dit speciaal daar waar kritische mensen die zich om deze rechten bekommeren gevangen worden gezet, gemarteld en gedood.

Iedere maand worden uit een overvloed van trieste gevallen een paar sprekende voorbeelden tot gevangenen van de maand "verheven". Alle leden van AI over de hele wereld wordt verzocht brieven te schrijven aan de betrokken overheden, waarin om een fatsoenlijke behandeling, vrijlating of snelle berechting wordt gevraagd. Donderdag 10 december zullen dus ook vanuit Aruba brieven verzonden worden ten behoeve van:

1. prof. Dikonda in Zaire, die nu een half jaar gevangen zit wegens "subversieve propaganda". Hij is gemarteld en uitgehongerd, omdat hij in een interview voor een Belgische krant kritiek leverde op de regering die zich de laatste jaren regelmatig schuldig maakt aan massamoord op de eigen bevolking;

2. Goh Keen Seng uit Malaysia, die nu al bijna [illegible] jaar gevangen zit en gemarteld, omdat hij meedeed aan demonstraties tegen corruptie en armoede.

3. Mark Morozow in Rusland, die dit jaar nog eens acht jaar werkkamp kreeg boven op de vijf, die hij al had wegens kritiek op de Sovjet-inval in Afghanistan en het schrijven over de Goelag Archipel van Solzhevitsyn.

Iedereen kan meedoen met deze schrijfactie. Dan doet tenminste iemand zijn mond open, zoals de leuze van Amnesty International luidt.

Atletiek veteranen ook internationaal georganiseerd

ORANJESTAD — De officiele Arubaanse organisatie voor atletiek voor veteranen welke de naam draagt van Aruba Track Masters zal op woensdagavond 9 december zijn eerste openbare vergadering houden in de vergaderruimte van het Wilhelminastadion. Aanvang: 7 uur. Aruba Track Masters welke officieel is aangesloten bij de WAVA (World Association of Veteran Athletes) vertegenwoordigd bij de WAVA tevens de Nederlandse Antillen. Dames-veteranen (vanaf 35 jaar) en heren (vanaf 40) alsmede de sub-veteranen, leeftijden respectievelijk vanaf 30 en 35 [illegible] vergadering aanwezig te zijn. Punten van bespreking zullen onder meer zijn: eventuele deelname aan de Zuidamerikaanse kampioenschappen in Chili in april 1982 en aan de wereldkampioenschappen in San Juan, Puerto Rico in 1983.

Lidmaatschap ODCA van AVP onderweg

ORANJESTAD — AVP-leden mr Henny Eman en Roberto Lopez Henriques zijn gistermorgen van een welgeslaagd congres van de Organisación Democratico Christian Americano (ODCA) op Aruba teruggekeerd. Zij woonden op uitnodiging dit congres bij waarbij leiders van de christen-democraten in de Venezolaanse hoofdstad bijeen kwamen. Onder hen bevond zich ook de voorzitter van Nederlands grootste politieke partij, CDA, Piet Bukman. Tijdens het congres en ontvangsten had de AVP-delegatie alle gelegenheid om contacten te leggen met vertegenwoordigers uit vele landen, onder meer had een kort gesprek plaats met de Venezolaanse president. In de eerstvolgende vergadering van het hoofdbestuur zal de voordracht, waarvoor de AVP alle steun kreeg, worden behandeld om de AVP als lid van deze christen-democraten-organisatie toe te laten.

Op 21 december lange afstand-loopwedstrijden

ORANJESTAD — Op maandagavond 21 december zullen in het Wilhelminastadion de Arubaanse kampioenschappen 1981 over de lange afstand worden gehouden.

Het programma omvat de volgende nummers en starttijden: 7.00 uur 3000 m dames en meisjes; 7.20 u 5000 m junioren; 7.40 u 5000 m veteranen A en B en 8.00 u 10.000 m heren.

Op zondag 3 januari is de eerste veldloop van het nieuwe seizoen te California, in de duinen achter de vuurtoren, iets voorbij Malmok. De heren senioren zullen om 9 uur starten en vervolgens alle junioren, om te besluiten met de pupillen om 10.30 uur. Om 10.45 uur volgt dan de prijsuitreiking.

ORANJESTAD — In het Wilhelminastadion ging de softbalcompetitie 1981-82 door waarbij Mansur zijn eerste nederlaag leed en Ballantine nog ongeslagen is. Ballantine won van Mansur in de vijfde inning door forfeit, want Mansur wilde de inning niet sluiten wegens tijdslimiet. Ballantine sloeg alleen één uit, maar won met 6-3 van Mansur. De enige hit werd door Victor Albus geslagen in twee beurten. Voor Ballantine 6 runs, 1 hit en 1 fout en Mansur 3 runs, 3 hits en 4 fouten. In de tweede wedstrijd won Aldo met 9-2 van Aruba video center dankzij goed pitcherswerk van Eric Zaandam die tevens de beste batter voor die avond werd met 3-2, inclusief een homerun. Harold Maduro van Aldo sloeg ook 3-2. Voor Aldo 9 runs, 7 hits en 1 fout en voor Aruba video center 2 runs, 6 hits en 4 fouten. Voor Aruba video center is dit de derde nederlaag. Morgenavond wordt de competitie voortgezet in het Wilhelminastadion.

AGENDA ARUBA

LOSSE NUMMERS OP Aruba, dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, Ingrid - La Fama, Popular, Piet Soda Fountain en Spark and Clean.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, De Wit Stores in Aruba, Caribbean- en Sheratonhotel, Van Dorp in Americana en Holiday Inn drugstore.

Kantooruren: 08.00 - 12.00/ 14.00 - 17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen), Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22316, 22950.

Pageboy: 027 - 774.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN

ORANJESTAD

Boulevard Theater: 20.30 *The Competition* (14 jr.).

Rialto: 20.00 *Countdown at Kusini* (14 jr.).

BALASHI

Drive-in: 20.30 *An American wife* (18 jr.).

SAN NICOLAS

Principal: 20.30 *Superman* (alle leeft.).

WIT GELE KRUIS

Oranjestad, tel.: 23168; Noord, tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera, tel.: 47020; San Nicolas, tel.: 45906; Tijdens kantooruren: Dakota, Patiastraat 27, tel.: 24444.

WACHTREGELING DOKTOREN

San Nicolas en Savaneta: dokter M.Cheung, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833.

BOTICA'S: Oranjestad: del Pueblo, tel.: 21253; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

DIVERSEN

FLIGHT INFORMATION CENTER

dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

SPORT

VOETBAL: 20.00 uur La Fama vs RCA-Wilhelminastadion.

★ ★ ★

WOENSDAG

DIVERSEN

WIT GELE KRUIS

zuigelingenbureau 13.00-15.00 uur te Santa Cruz en Noord.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad) openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-18.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00/13.30-17.00 uur; donderdagochtend gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag gesloten.

FILIAAL DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VAN VERANTWOORD OUDERSCHAP: dagelijks van 08.00-12.00/13.00-16.00 uur-Medical Center, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833 toestel 225 of 219.

Bij praktijken in het Wit Gele Kruis-gebouw: dinsdag: 09.00-11.00 uur te Noord 66; 13.00-15.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat woensdag: 13.00-15.00 uur te Sta Cruz 39C; donderdag 09.00-11.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.

TELEARUBA: 17.00 studio sport; 18.30 news in English; 18.45 telenovela: Amor prohibido; 19.30 13 deportivo; 19.45 seguridad den trafico; 20.00 telenoticias; 20.30 culturama; 21.00 Paris (Pay two bucks); 22.00 show-time; 23.00 resumen di noticias; 23.05 sluiting.

Telefoondienst-gedeputeerde Kelly:

Met LRD nog geen regeling internationale gesprekken

ORANJESTAD — Nadat waarnemend voorzitter gedeputeerde Remy Zaandam gistermiddag de geschorste vergadering van de eilandsraad had geopend deed hij een dringend beroep op de leden zo zakelijk mogelijk te blijven. Hij wees er in dit verband op dat de vergaderingen in de pers met een kleuterklas werden vergeleken. Laten wij de gemeenschap het tegendeel bewijzen, aldus de heer Zaandam. De heer Vos die weer wilde gaan debatteren over het verzoek tot schorsen zoals zaterdagavond werd ingediend, werd erop gewezen — ondanks dat hij stelde dat een en ander belangrijk kan zijn voor de toekomst — dat de voorzitter niet bereid was opnieuw lange en onnodige debatten over het schorsen van vergadering toe te staan.

Toen de voorzitter overging tot het agendapunt inzake de Telefoondienst wees Watty Vos (RUBA) er met een punt van orde op dat volgens hem de voorzitter zaterdagavond vergeten was om het ontwerp van de DOW-begroting in zijn geheel in stemming te brengen, waardoor volgens de heer Vos een nieuwe vergadering over DOW nodig zal zijn. Dit werd door de voorzitter en de MEP-fractie bestreden.

Daarna werden door een aantal leden zakelijke vragen gesteld over de Telefoondienst. De heer Roberto Lopez Henriquez (AVP) sprak zijn waardering uit voor de leiding en personeel van de Telefoondienst, die deze dienst tot een gezond geheel gemaakt hebben.

Telefoondienst-gedeputeerde Charro Kelly had weinig moeite met het beantwoorden van de vragen omdat er weinig kritiek naar voren was gekomen. Hij vertelde de eilandsraad dat nog steeds geen definitieve overeenkomst bestaat met de Landsradiodienst over de internationale gesprekken-afrekening. Het Bestuurscollege heeft de landsregering na een gedegen studie een voorstel gedaan doch hierop nimmer antwoord gekregen. Vanaf 1978 heeft Aruba — omdat er geen definitieve regeling bestaat — de LRD dan ook niet betaald voor zijn aandeel in deze gesprekken. De gedeputeerde stond uitvoerig stil bij de ieder jaar weer stijgende kosten waaraan de Telefoondienst ook niet ontkomt. Wat publieke telefoons betreft, heeft men nogal te kampen met vernielingen, waarbij de publieke telefoon Dakota de kroon spant. De gedeputeerde zegde toe dat binnen twee maanden een tweede telefoon in Madiki kan worden geplaatst. Ten aanzien van plannen om de Telefoondienst in een vennootschap om te zetten, wees ged Kelly erop dat hier alleen aan maar gedacht wordt en een commissie werd ingesteld om daarvan een grondige studie te maken. Hij vond wel dat daarbij geprofiteerd moet worden van problemen en ervaring bijvoorbeeld bij de Haven- en Loodsdienst en dat de vennootschap pas zal worden opgericht indien blijkt dat dit nodig is. Wat verhoging van tarieven betreft, stelde de gedeputeerde dat dit afhangt van de overeenkomst die met de LRD ten aanzien van het internationale gesprekken-aandeel kan worden gemaakt. Wat klachten over hoge rekeningen betreft, had hij van de directie van de Telefoondienst vernomen dat alle onderzochte klachten, die goed nagetrokken werden, uiteindelijk ongegrond bleken te zijn.

Inzake volkslied

Betico Croes zegt Bonaire steun toe

ORANJESTAD — Namens het volk van Aruba heeft Betico Croes een telegram gezonden aan de eilandsraad van Bonaire waarin hij zijn voldoening uitspreekt dat Bonaire spoedig over eigen vlag, symbool van eenheid en vrijheid, zal beschikken, terwijl het volk van Bonaire als eerste reeds een eigen volkslied had dat door een fictieve centrale overheid werd weggenomen. Namens het volk van Aruba verklaart de heer Croes dat Bonaire kan rekenen op de steun van Aruba om eigenaar te worden van zijn eigen volkslied.

AHATA feliciteert ged. Daniel Leo

ORANJESTAD — Het bestuur van de AHATA heeft een telegram gezonden aan de gedeputeerde voor Toerisme Daniel Leo die door het ochtendblad Diario tot de Man van het Jaar werd uitgeroepen. Wij beschouwen deze eer als een erkenning van uw enorme en dynamische inzet waardoor Aruba de toeristenbestemming van het Caribisch gebied zal worden.

Vanavond: RCA-La Fama

ORANJESTAD — De Arubaanse voetbalplay-off wordt vanavond voortgezet met de wedstrijd RCA Maduro-La Fama. Voor RCA is deze ontmoeting belangrijk; het team van Van Gastel heeft drie punten en met een overwinning kan men gelijk komen met Dakota, dat echter één wedstrijd meer gespeeld heeft. La Fama heeft in deze play off nog geen wedstrijd gewonnen. Overigens is La Fama een team dat in de competitie uitstekend spel leverde doch in deze play off beneden zijn kunnen speelt. In de eerste ronde won RCA Maduro met 3-0 van La Fama.

Kort verblijf

ORANJESTAD — De twee Dominicanen die door de politie gezocht werden, omdat zij illegaal op Aruba verbleven, werden door de politie aangehouden en zullen naar hun land worden gezonden. Een van hen, die in de kranten zijn foto zag, meldde zich bij de politie, waarna ook de ander kon worden aangehouden. Uit het onderzoek bleek dat bij aankomst op Aruba zij zich onder de passagiers hadden gevoegd. Toen zij echter zagen dat er paspoortcontrole plaats had en zij deze niet hadden, verdwenen zij uit de aankomsthal. Eén slaagde erin zonder meer langs de kofferafdeling buiten het gebouw te komen, terwijl de ander voordeel of hij een werkman was die de boel aan het bijvegen was. Daarna ging ook hij de vrijheid tegemoet. De eerste nacht werd in de openlucht geslapen en kregen zij eten van een landgenote, daarna vonden zij werk in de haven. Desondanks was hun verblijf op Aruba van korte duur.



DE ETALAGES van Spritzer en Fuhrmann aan de Nassaustraat bevatten een historisch overzicht van Aruba rond 1900. Het historisch materiaal werd beschikbaar gesteld door het Toeristenbureau en de Openbare leeszaal met medewerking van de heer John Merryweather. De zorgvuldig geselecteerde foto's met toelichtende tekst zijn door S en F's decoratieafdeling in zeefdruk uitgevoerd en vormen naast een artistiek verantwoorde achtergrond ook een bron van informatie voor jong en oud.

Zege Noord en Universal

ORANJESTAD — De playoff-finale van de districtvoetbalwedstrijden werd voortgezet met de strijd tussen Universal en Tropical, en CC Noord tegen Santa Fe. De teams Universal en CC Noord wisten de overwinning te behalen door hun tegenstanders met respectievelijk 6-2 en 7-0 te verslaan. Bij de rust tussen Universal en Tropical was de stand 2-2, maar in de tweede helft speelde Universal een offensief spel en scoorde viermaal achter elkaar. In de wedstrijd CC Noord tegen Santa Fe, had laatstgenoemde ploeg geen kans gebruikt om te scoren, terwijl CC Noord al bij de rust 4-0 voorstond.

In deze playoff staat Jong Aruba bovenaan met 4 punten, gevolgd door CC Noord en Universal elk met 3, Santa Fe met 2, Jong San Nicolas en Tropical ieder met 0 punten. Vanavond wordt de playoff voortgezet in het Lago Sportpark tussen Jong San Nicolas en Universal en donderdagavond is Jong Aruba — Tropical.

Caracas sport club op bezoek

Gasten winnen en verliezen eenmaal

ORANJESTAD — In het afgelopen weekeinde had op het Camacuriveld een vriendschappelijke ontmoeting plaats tussen de hockeyteams van Caracas Sport Club (CSC) en de Arubaanse Mixed Hockeyclub (AMHC). Daar de Goedheilig man kon het AMHC-bestuur tijdig bond had gedaan van zijn — voor de vroege avond — voorgenomen bezoeken aan de gezinnen van enkele teamleden, stond de zon nog hoog aan een wolkenloze hemel, toen voorzitter Gorter zaterdagmiddag met een vloeiend welkomstwoord op verrassende wijze een half jaar Spaanse les in praktijk bracht. In een broeiende hitte had vervolgens de afslag plaats.

Aanvankelijk betoonden beide elftallen zich door goed en snel spel elkaars gelijke. De rust werd derhalve bij een verwachtingsvolle 0-0 stand doorgebracht. Gedurende de tweede helft werd echter het Venezolaanse veldoverwicht merkbaar. De strafcornerverhouding raakte aanmerkelijk in het voordeel van de gasten en meerdere malen kwamen de backs Jan Ras en Marius Huender onder zware druk te staan. Met name het schitterende spel van doelverdediger Jan Hermans voorkwam enkele zeker schijnende doelpunten. Echter, ondanks de koele lafenis welke uitging van het lichtvoetig spel van Ilona van der Linden, begonnen zich onder de blakerende zon in het Arubaanse spel desintegratieverschijnselen te tonen, waarop de Venezolaanse voorhoede gretig inspeelde. De overigens snel en zeker spelende Rene de Meza trachtte op opbeurende wijze zijn medespelers te inspireren, doch tweemaal wist Caracas te scoren. Ietwat ontmoedigd, doch gesterkt door een verbroederend en dorstlessend "après hockey" wijdde het Arubaanse team zich vervolgens aan surprises en gedichten. Zondagmorgen bleken de rollen gekeerd. Zorgvuldige analyses wijzen op de navolgende mogelijke oorzaken:

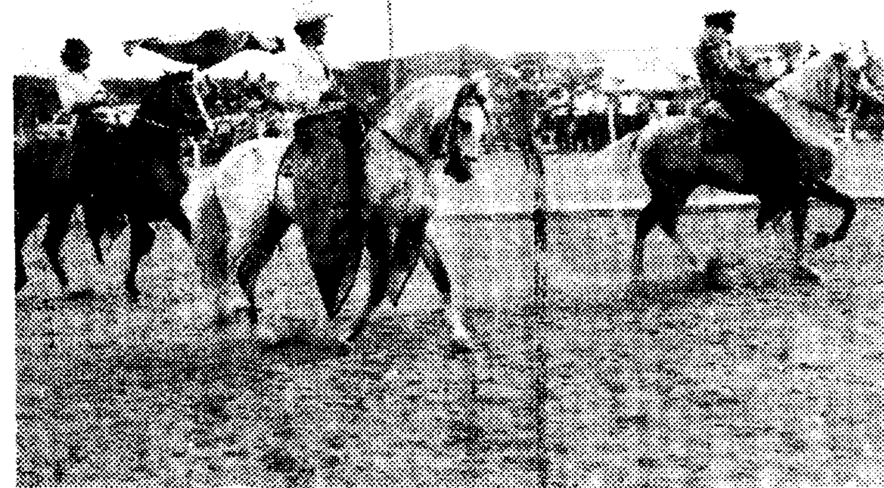
A.het Arubaanse team bracht de zaterdagavond door onder het genot van pepernoten en chocolademelk, Caracas daarentegen nuttigde mogelijk enkele alcoholische versnaperingen;

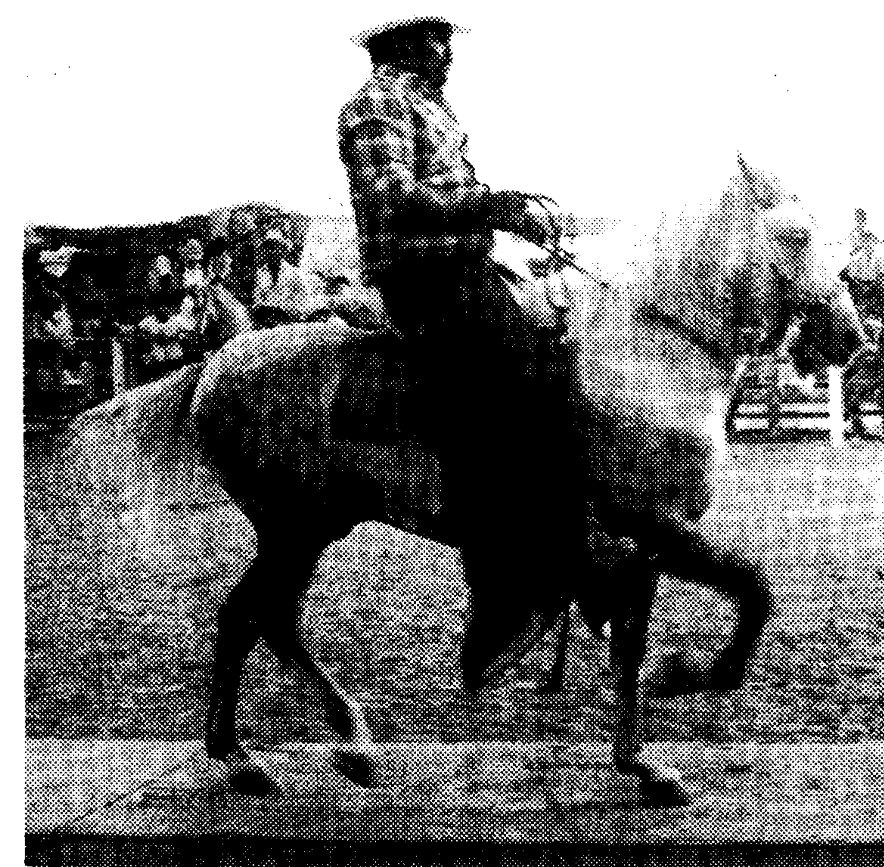
B.de hemel was bewolkt en

C.het Arubaanse team werd ietwat georganiseerd waardoor onder meer uw verslaggever in de gelegenheid werd gesteld een en ander eens rustig vanaf de zijlijn te bestuderen.

Reeds na vijf minuten werd de bal op uitzonderlijke wijze door back Matzinger naar voren gespeeld, vervolgens door Gerben Bakker behendig opgevangen en voortgezet. Hieruit mocht de juist ingelopen Kenneth Cairo Aruba's eerste punt afdrukken. Het spel werd vervolgens gelijkelijk over beide helften verdeeld. Enkele vlijmscherpe voorzetten werden door de CSC-voorhoede op een haar na gemist en vroeg in de tweede helft vermocht Dino Geermiin de score op 2-0 in het voordeel van Aruba te brengen. Eenmaal nog wist Caracas vanuit een strafcorner keeper Gorter te passeren. Het doelpunt werd door een beheerst fluitende scheidsrechter Huender echter als "rising shot" terecht afgekeurd. De beide eindstanden brachten weliswaar geen duidelijke overwinning aan het licht, een opgewekte elftalcommissaris Matzinger deelde na de wedstrijd echter mee, uit de dit weekeinde opgedane ervaringen voldoende te kunnen putten teneinde op een voorkomend voorjaar te Caracas te houden toernooi in optimale vorm en opstelling te kunnen verschijnen. Nog belangrijker waren de goede banden welke ook dit weekeinde weer aangeknoopt en onderhouden werden, terwijl de oplettende toeschouwer gedurende de wedstrijden zijn vocabulaire voor wat betreft Papiamento, Spaans, Duits, Engels en Nederlands aanmerkelijk kon uitbreiden.

ORANJESTAD — Op de rancho Paso Fino van de heer Boye werden afgelopen weekeinde internationale Paso Fino wedstrijden gehouden met deelname van teams uit Curacao en omliggende landen. Getracht wordt door dit soort ontmoetingen meer uniformiteit in deze paardensport te krijgen.





ORANJESTAD — Een inwoner in de oude Schoolstraat deed aangifte van diefstal uit zijn woning van een geldkist met 300 gulden en een tas met juwelen ter waarde van 6000 gulden. De onbekenden wisten een der ramen te forceren om toegang te verkrijgen.

Panama store verslaat Plymouth met basketbal

SANTA CRUZ — In de sporthal werd de competitie van de Aruba basketbalbond voortgezet met de ontmoeting tussen Panama store en Plymouth warrior. Bij de rust stond Panama store met 36-33 voor en wist uiteindelijk met 76-70 de overwinning te behalen. Bito Martina was met 22 punten de topscorer van Panama store en Joseph Haddocks met een zelfde aantal punten bij Plymouth warrior.

Aangezien het team van Imaginamics II, tot tweemaal toe verstek liet gaan werd het uit de competitie genomen. Hierna won Panama store II met 43-32 van Chinese club nadat Panama store bij de rust reeds met 24-23 voorstond. Boysie Ho Sing Loi was met 12 punten de topscorer van Chinese club en Lesly de Coteau met 13 punten bij Panama store. Op de banen van het Buurtcentrum Dakota werden gisteravond ook enige wedstrijden gespeeld. In de senior klasse behaalde Amstel Ravens een 65-38 overwinning op RCA Ramco nadat de ruststand 17-14 voor RCA Ramco was. Na de rust speelde Amstel veel sterker hetgeen ook de meerpunten opleverden om de overwinning mee naar huis te nemen. Voor Amstel Ravens was Jeffroy Ned met 25 punten de topscorer en voor RCA Ramco Mario Krozendijk met 12 punten. Met 40-35 won tenslotte Panama store I van Esso YMCA nadat met de rust Esso met 18-14 voorstond. Voor de seniorklasse werd een spel ver beneden peil vertoond.

Regionale paso fino organisatie in maak

ORANJESTAD — Rancho El Paso van de heer Boye was in het afgelopen weekeinde het middelpunt van paardensportliefhebbers uit Aruba, Curaçao, Colombia, Venezuela en de Dominikaanse Republiek. Het doel was om "paso fino-overleg" te plegen en te trachten een internationale organisatie op te richten, die de nodige regels en bepalingen voor deze sport kan samenstellen en jaarlijks wedstrijden kan organiseren, waarvoor Aruba zich aangeboden heeft.

Zaterdag had de officiele opening plaats door de algemene adviseur van het Bestuurscollege Betico Croes die evenals zijn kinderen een grote liefhebber van de paardensport is. Hij verrichtte de opening — nadat de volksliederen waren gespeeld — samen met Miss Toerisme Etlyne Tromp. Uit een vergadering waarbij vertegenwoordigers van Aruba, Curaçao, Venezuela, Colombia en de Dominicaanse Republiek aanwezig waren, bleek dat er grote belangstelling bestaat een organisatie op te richten. Hiervoor zullen de verdere plannen worden uitgewerkt.

Aan de wedstrijden namen drie paarden van Curaçao, zes van Colombia, dertien van Venezuela en een groot aantal van Aruba deel. Paarden uit de Dominicaanse Republiek konden wegens vervoersmoeilijkheden niet op Aruba zijn. Tijdens de activiteiten werd Betico Croes tot "chalan" van deze eerste internationale paso fino-ontmoeting uitgeroepen.

Begroting Telefoon-dienst goedgekeurd

ORANJESTAD — Nadat gisteravond tegen acht uur de begroting voor Telefoondienst 1982 zonder hoofdelijke stemming was goedgekeurd, schorste waarnemend voorzitter Remy Zaandam de vergadering van de eilandsraad tot vanmorgen acht uur. Vanmorgen werd begonnen met de Luchthaven-begroting. Verwacht wordt dat later op de middag met de hoofdbegroting wordt aangevangen. Indien de vergadering op dezelfde zakelijke wijze wordt voortgezet zoals gisteren — hetgeen erg opvallend was na het gekibbel van vorige week — dan kan verwacht worden dat de eilandsraad deze week nog de agenda in zijn geheel zal kunnen afwerken.

Bij behandeling van de Telefoonbegroting in tweede ronde mocht ook telefoongedeputeerde Charro Kelly delen in de waardering die er voor de Telefoondienst bestond. De gedeputeerde vertelde de raad nog dat dit jaar 850 nieuwe telefoonaansluitingen tot stand zullen komen, waarvan reeds 600 klaar zijn, december niet meegerekend. Dat wil nog niet zeggen dat overal telefoon is aangelegd., maar het ziet er toch wel naar uit dat over anderhalf jaar de capaciteit van de centrale bereikt is. In dit verband zijn reeds offerten in studie voor uitbreiding van de centrale.

Op basis van deze offerten worden de uitbreidingskosten op 2,5 miljoen gulden geschat.

Santa Cruz viert patroonsfeest

SANTA CRUZ — In de parochie Maria Immaculada van Santa Cruz wordt vandaag het patroonsfeest gevierd met een processie welke om half zeven begint bij de huishoudschool te Santa Cruz naar de kerk waar een mis volgt. Hieraan zullen deelnemen mgr W.Ellis, bisschop van Willemstad, en pater Baños di Isnotú van de kapel van dr José Gregorio Hernandez uit Venezuela.

Ingezonden

Schijnheilig

DAT DE AMK JUIST het tienjarig bestaan van de VLC gebruikt (en niet de gebeurtenissen rond de viering zoals ze het doen lijken), om het masker te laten vallen en hun ware gezicht te tonen, is typerend. Onder het mom ten doel te hebben de katholiciteit op de katholieke scholen te bevorderen, begon men heel braaf een receptie voor een jubilerende frater en een eucharistie-viering in het kathedraal te organiseren. Enkel schijnbewegingen; fransjes om het eigenlijke doel te camoufleren.

Wat iedereen met een grammetje inzicht kon aanvoelen, werd in het begin officieel (hoogst waarschijnlijk nu nog steeds) categorisch ontkend. Namelijk dat de AMK uit de grond getrokken is, om de officiele leerkrachtenvakbond te bestrijden door tweedracht te zaaien en zo de eenheid onder de leerkrachten te breken. Dat zelfs gezagdragers, die meer voor het katholiek onderwijs gedaan hebben dan het hele AMK-bestuur samen, niet gespaard blijven in deze kruistocht, enkel en alleen omdat ze vroeger aktief lid en/of adviseur van de bond waren, is bijzonder bot.

Interessant is het, dat de AMK het nodig vindt heel schijnheilig de leerkrachten te moeten waarschuwen voor "het samenheulen van vakbond en werkgever" terwijl iedereen weet, dat de AMK een buitenechtelijk kind is van het Katholiek Schoolbestuur. En dat de AMK voorgegaan wordt door deurplatlopers op Scherpenheuvel. Geeft dit geen gelegenheid om in deze passieprekers collaborateurs en aanbrengers te zien?

En nu een algemene vraag: "Welk kruis (sic) hangt boven het hoofd van een leerkracht op een katholieke school, die lacht om het koekoeksei dat AMK heet, en die naar eer en geweten stelling durft te nemen tegen standpunten en handelswijzen van het Katholiek Schoolbestuur?" Het antwoord dwingt mij in anonimiteit te blijven!

Een katholieke leerkracht

op een katholieke school

(Naam en adres bij redactie bekend)

Goede wensen

DE MAAND DECEMBER is een speciale; twee heilige tradities. 5 December voor onze kleine kinderen, om ze te belonen, voor al het goede, dat zij het afgelopen jaar hebben gedaan. Kerstdagen, viering dat Christus geboren is, een nieuw leven, dat ons allen tot betere gedachten moet brengen; doen we dat?

Het spreekwoord "Het is beter te geven, dan te ontvangen" is zo waar. Het behoeft niet uitgedrukt te worden in geschenken. De juiste woorden gekozen in een brief hebben dikwijls meer waarde voor de ontvanger. Wat kunnen wij doen, om alle bewoners van Curacao gelukkig te maken. Iedereen die onze nieuwsmedia volgt, kan horen, dat wij steeds verder afglijden in onze economie en wat doen wij er gezamenlijk aan. Niets. Toch moet er wat gebeuren, een eiland als Curacao, met slechts 160.000 inwoners, gelegen in het hart van het Caribisch gebied, een haven zo prachtig gelegen, een eiland met zovele historische monumenten en een geschiedenis, die de bewoners van de nieuwe, maar ook van de oude wereld, het bezoeken waard achten. Ons prachtig klimaat en onze heldere wateren zijn van de hoogste waarde. Een ontwikkelde bevolking met een levens standaard, die in deze gehele omgeving, nergens te vinden is. In deze wereld met zoo een snelle ontwikkeling, moet men zich aanpassen, of men gaat ten onder. Willen wij dit risico nemen, laten wij daar allen goed over nadenken, wij hebben dit zelf in handen.

Onze minister-president Don Martina, heeft bij zijn bezoek aan Den Haag gevoeld, wat ons ontbreekt: Eenheid. Zijn oproep aan alle politieke partijen een front te vormen wordt nu bestudeerd. Maar niet alleen de politici moet samenwerken, ook onze bevolking in zijn geheel, niet een paar mensen kunnen bij nood, rampen afweren, daar is iedereen voor nodig. Wij hebben geen respect meer voor anderen, dat is hier zo achteruit gegaan, dat het onze bezoekers opvalt. Men blijft elkaar bestrijden, terwijl het volgens mij niet nodig is, integendeel, algehele samenwerking is nodig om deze wereld malaise te kunnen opvangen, ziet U dat niet in.

Hoorde gisteren beweren, als zij duizend mensen hadden, die van aanpakken wisten, waren wij gered, dat is niet waar. Onze economie is gelijk een raderwerk van een klok, als een groot rad niet werkt staat een klok stil, maar dat gebeurt ook, als een klein radertje stil staat, dan werkt de klok ook niet. Laten we dus allen gaan overdenken, gij die in de hoogste posities staat, maar ook gij die de onderste positie bekleedt, wij allen zijn nodig om onzen welvaart te behouden, wij hebben armoede wel gezien, maar nog niet meegemaakt

M. VAN WILPEN

Remitido

Mata di mangel

KIKO TA BAI PASA awor k'e baka a hoga na pos?

Mi no kera skirbi riba e topico aki ta hopi tempu caba, pasombra na hulandés nan ta bisa "Gedane zaken nemen geen keer". No solamente DOW a dempel e pos, sino ela sigi ehempel di Hulanda k'a dempel un gran parti di Zuidersee, pa dempel un gran parti di Schottegat, Waaigat y e awa di Rif. DOW a lubida cu na Hulanda nan sa koba canal tambe. E consecuensha triste ta, cu awe nos tin un haf cu no tin basta espacio más pa pone un terminal pa bapornan di turista.

E matanan di mangel rond di nos bahíanan cu tabata forma un barrera contra "verzilting" ya no ta funshoná como tal pasombra nan a wordu destrosá. Na Venezuela mashá aña pasá nan a prohibi cortamentu di e matanan di mangel pasombra ya caba nan tabata sá cu nan ta mas util pa separa awa di laman for di awa di bow di tera ku pa traha makutu k'e ramanan. Na Merka nan a traha un Miami Beach for di un barrera di rif manera nos tabatin aki. Habriendu un canal di algun shen meter, nos por tabatin un "vaargeul" for di boca di haf té den Piscadera-baai. K'e santu y tera cu nan mestera coba, DOW pora drecha e rif pa traha un carreda di hotel riba dje, traha malecon y playa riba e parti cu linda cu laman y "jachthavens" parti paden di e rif.

Masha hopi miyón a wordu gastá pa daña e haf di más bunita den Caribe. Pa final di cuenta nos a keda ku varios pida-pida awa stanká, sálu den nos posnan rond di Schottegat y un strop pa nos agricultura. Na Corral Gables nan a traha haf artificial pa imitá loke naturalesa a traha pa nos.

Si awe nos no tin tantu cabaron den nos binnewaternan ni tantu piscá grandi riba nos costanan manera promé ayá, ta debi cu nos a caba cu e criador di crustacia y piská cu nos tabatin na Corsow. Es decir, e awanan plat rond di Schottegat y e protecshon k'e matanan di mangel tabata proporshona e crio di tur e piskánan cu antes tabata abundá den nos awanan territorial. Shell cu su petroleo tambe a contribuí pa alterá e balanse ecológico riba nos isla. E toke di gracia mi ta atribuí na falta di vishon y planning di nos departamento di Openbare Werken. "Men build, men destroy". Mi ta spera cu nos pora siña algu for di e experiensianan aki. DANKI.

JAMES G. CAPRILES

P.S. Nos mester bolbe warda te dia Venezuela proponé un otro busto pa un di su patriotanan, promé cu nos corda riba esnan di nos mes?

Salubridat

CARTA HABRI NA presidente di Raad y succesivamente na Eilandsraad den su totalidad.

Ta conosí cu nos salubridad no ta pasando den su miho tempu ultimamente. Relaciona cu esaki mi kier trece dilanti cu tin insinuacionan ta sali for di diferente sektor culpando mi persona di ta responsabel pa e situacion cu ta reinando.

Den un forma mas exacto bisa tin un campanja clandestinamente ta wordu hibá contra di mi persona, kwa campanja pa ta cla tin un background politiko y mester sirbi esun proposito ariba mensiona. A base di e problema aki mi a solicita pa un hearing serca Raad locual pa motibunan legal no tabata posibel realisa. Encambio mi a hanja instruksion pa aserca Diputado di Salubridad riba e particularidad aki, kende na su turno no tabata na altura di locual tabata tumando luga. Di e forma aki e hearing cu mi a solicita a jega tambe na un punto morto, pero hecho ta cu e problema no a wordu tratá.

Ta asina cu e campanja na kwa mi ta referi ta tumando luga y ta sigur cu publico den su majoria ta conciente di e suseso aki. Y saliendo di e punto di bista cu miembronan di Raad ta forma parti di e comunidad cu nan ta representa, mi ta kere cu denter di e organo aki mester tin algun informacion di loque ta pasando. Tesaki no ta e caso, mi ta supone cu ta consejable pa miembronan di Raad adqueri conosementu di loque ta biba den pueblo di manera cu dificultadnan cu surgi por keda aclara.

Di tur manera nos tin aki un topico cu ta di interes general, pesei mi ta considera cu ta bon pa e asuntu aki por a hanja e atension nesesario. Akinan mi ta kere cu tantu presidente como miembronan di Raad tin e challenge pa busca un sistema mas satisfaktorio bow di kwa e asuntu aki por a wordu atende ya asina e caso aki tambe por keda soluciona. Asumiendo cu di tur forma ta Raad ta e organo cu maximo poder riba nos isla mi no ta mira barera pa obstaculisá ningun intento cu tin como meta sirbimentu di interes publico. Sperando cu e carta aki lo hanja un oido positivo ta firma aki bow.

Attentamente,

CH. MADURO

Incident met voorzitter bedwongen

Raadslid Godett spreekt in lege zaal over begroting

WILLEMSTAD — Het Frente raadslid Wilson (Papa) Godett heeft gistermiddag voor een practisch lege vergaderzaal gesproken toen in een besloten vergadering (Centrale Commissie) van de Eilandsraad de begroting van het eilandgebied voor 1982 aan de orde kwam.

De CC behandelde de begroting. Er werden tal van vragen afgevuurd op het Bestuurscollege op tal van aspecten verbonden aan deze begroting. Zover het BC daartoe in staat was werd ter plekke antwoord gegeven op de vragen gesteld door raadsleden. De overige vragen worden schriftelijk beantwoord in de loop van de komende weken. De verwachting is dat dit half januari klaar zal zijn, zodat dan de behandeling van de begroting in een openbare raadsvergadering kan plaats vinden. voorzitter van de CC, MAN-raadslid Harold Martis, al enkele malen gevraagd om geen vergaderingen te beleggen op de maandagmorgen. Op die uren heeft hij namelijk vaker rechtszaken af te handelen op het stadhuis waar hij menigmaal als verdediger optreedt voor allerlei mensen, meestal de minstbedeelden in de maatschappij.

Godett was al verbolgen over het feit dat de CC-voorzitter toch de vergadering voor gisteren had gemeld. Toen hij binnen kwam was de tweede spreekronde al ingetreden. Hij heeft die afgewacht en vroeg aan het eind daarvan om het woord. (In de CC gelden niet dezelfde regels als in een openbare vergadering - RED).

De voorzitter weigerde hem het woord te geven. Enkele raadsleden, ondermeer van de oppositie, vonden dat Godett toch het woord zou moeten kunnen voeren. De heer Martis bracht daar tegenin dat Godett opnieuw met dezelfde vragen van plan was te komen als die welke al in een eerder stadium waren beantwoord door de gedeputeerden. Godett zei daarop dat hij er niet voor terugdeinsde om zijn vuisten te gebruiken en dat hij geen George Hueck was. Martis zei ook niet voor een kleintje vervaard te zijn. Uiteindelijk werden de gemoederen weer gesust en werd afgesproken dat Godett toch het woord mocht voeren.

Hij deed dat gedurende bijna twee uur. In de tussentijd verlieten zowel leden van het BC als van de Eilandsraad de zaal, ook zij die erop hadden gestaan dat Godett het woord had moeten kunnen voeren. Aan het slot van de vergadering zat er nog maar een handvol raadsleden en gedeputeerden. De vragen en opmerkingen van Godett zullen ook schriftelijk worden afgehandeld door het BC.

WILLEMSTAD — Voor de staf van het New world festival dat volgend jaar in Miami in de VS wordt gehouden zijn benoemd Patrick O Shea, die onder meer bij de BBC in Londen heeft gewerkt, Kevin M. Fitzpatrick die gewerkt heeft bij het Oecean state performing arts center in Rhode Island en hij het Atlanta memorial arts center in Atlanta en verder Norma Kipnis, die in Miami een reputatie had opgebouwd op het gebied van filantropisch werk. Zij zijn benoemd als production coordinator, als box office manager en als director of social activities.

WILD CATS A HUMIYA RISING TROTTERS KU SKOR DI 10-0

Despues di derota Mosaicos 4-3

Tiburones na kabes den sòftbòl maskulino AA



WILLEMSTAD — E ekipo di sòftbòl Tiburones AGT a posishoná su mes firme n'e promé puesto dje kampeonato bou di òuspisio di CSB pa loke ta trata kategoria maskulino AA, despues di ku ayeranochi nan a logra un viktoria di 4—3 a kosto di Mosaicos Antillanos. Esaki tabata e di kuater viktoria pa Tiburones den e aktual kampeonato. Remarkabel tabata ku e ekipo di Bencho Imperator tabata pa gran parti dje enkuentro den desventaha di 0—3 ku finalmente nan a konverti den un viktoria di 4—3. Den kategoria femenino AA, e ekipo di Rising Trotters a sufri un derota humiyante di 10—0 a kosto di Wild Cats.

Tabata Mosaicos Antillanos ku ayeranochi pa gran parti dje enkuentro a eherse un dominio kasi kompletu riba su adversarionan di Tiburones. Prinsipalmente e pitcher Rudsel "Lulu" Elisabeth te den di kuater inning tabata tirando ku gran efektividat kontra e bateadónan di Tiburones. E tres karedanan di Mosaicos a ser anota respektivamente den promé inning i den di kuater episodio.

DESVENTAHA

Tabata te den di kuater inning ku e ekipo benhamin ta logra di korta e desventaha, anotando un kareda 1-3. Den e sigiente inning Tiburones ta sali fuerte kontra e pitcheo di Elisabeth anotando dos kareda i asina iguala e skor na 3-3.

Tiburones tumando na konsiderashon ku tempu tabata yegando, a preshona den nan sigiente oportunidad na bate i a logra tambe di kibra e empata na nan fabor 4-3.

Umpire-prinsipal Ruben Phillips mirando ku ya e limite di tempu a transkuri a disidi ku no ta habri e di shete inning lokual òutomatikamente a trese kune ku Tiburones a bai k'e viktoria. Mosaicos praktikamente bisá mes a tira nan viktoria afó lagando Tiburones bini dj'atras ku tur trankilidat i bai k'e triunfo.

Pitcher ganadó a resulta Stanley Schoop, perdedó Rudsel Elisabeth. Pa Tiburones: 4 kareda, 5 hit i 1 eror, na bate a destaka Nelson Jacoba kende a bai di 3-2. Pa Mosaicos: 3 kareda, 7 hit i 2 eror. Sidney Carolina a bai di 3-2 p'e ekipo di Pariba.

FEMENINO AA

Den e enkuentro valido pa kategoria femenino AA, tabata e ekipo di Wild Cats kende a derota Rising Trotters ku skor humiyante di 10-0. E ekipo di Trotters ayeranochi simplemente no por a desifra e lansamentunan di Ruthmila Raphaela, mientras ku nan mes a kontribui tambe den gran forma k'e derota kua nan a sufri kometiendo no menos ku ocho eror.

E inning grandi pa Wild Cats a resulta e di seis den kua nan ta krusa e plato di kas na no menos ku seis okashon, lagando Trotters sin niun klase di oportunidat. Pitcher ganadó tabata Ruthmila Raphaela, perdedó tabata Norin Monk kende a risibi relevo di Meredith Privania den di sinku. Pa Wild Cats: 10 kareda, 7 hit i 1 eror, na bate a destaka Roseline Kinburn 2-2 i Arlinda Martis kende a bai di 4-2. Pa Rising Trotters: 0 kareda, 3 hit i 8 eror, na bate a destaka Jenny Paulina i Magda Faneyte, ambos a konekta di 1-1.

KONTINUASHON

E kampeonato ta kontinua awenochi den stadion di Rif ku dos partido. Pa mitar di ocho Twins ta enfrenta Sta Rosa Nabco i pa 9'or Tiburones lo sali kontra Fuji Film.



WILLEMSTAD — Riba e kombinashon di portret por mira dos momentu di akshon durante dje partido di sòftbòl entre Tiburones i Mosaicos Antillanos ayeranochi den stadion di SUBT. Tiburones a bini dj'atras i konverti un desventaha di 0-3 den un viktoria di 4-3 sigurando asina e prome puesto den e aktual kampeonato pa loke ta trata kategoria maskulino AA.

Financiele hulp voor Surinaams dambond

PARAMARIBO — In verband met de moeilijke financiele positie van de Surinaamse dambond, heeft minister Kamperveen, naast de twee tickets voor de afvaardiging van de twee jeugddammers naar de WK in Belgie (december 81), nog een derde ticket beschikbaar gesteld voor de begeleiding.

Wel moet de Surinaamse dambond zorg dragen voor kosten van verblijf van de begeleider. "Wij juichen de nieuwe ontwikkelingen binnen het sportbeleid van minister Kamperveen erg toe", aldus voorzitter Vlijter van de Surinaamse dambond.

Minister Kamperveen zal, vooral de sportbonden, die geen inkomen hebben, tegemoet komen. Zeker wanneer blijkt, dat de prestaties van deze bonden zichtbaar zijn.

Bij het bestuur van de Surinaamse dambond is zelfwerkzaamheid een van de eerste spelregels, als het niet lukt, zal dan het bedrijfsleven of de overheid worden benaderd", aldus de voorzitter.

Atletico op weg naar de top in Spaans voetbal

MADRID — Atletico Madrid lijkt in de hoogste afdeling van de Spaanse voetbalcompetitie op de weg terug. De Madrilenen, die ook bereid waren Johan Cruyff veel geld te bieden, wonnen op eigen kracht door een strafschop van de Mexicaan Hugo Sanchez met 1—0 van de club van ex-Ajaxtrainer Leo Beenhakker, Zaragaoza. Atletico verwijderde zich van de onderste plaatsen en staat nu met dertien punten op de gedeelde tiende plaats.

Koploper Barcelona had weinig moeite met Osasuna: 2—0. Landskampioen Real Sociedad boekte eveneens winst: 4—1 op Valencia, en blijft tweede, één punt achter Barcelona en één punt vóór Real Madrid.

De uitslagen zijn: Cadiz — Valladolid 0—0, Las Palmas — Betis 3—1; Gijon — Real Madrid 0—1; Castellon — Atletico Bilbao 1—2; Santander — Español 2—1; Sevilla — Hercules 0—1; Barcelona — Osasuna 2—0; Atletico Madrid — Zaragoza 1—0, Real Sociedad — Valencia 4—1.

De stand na veertien wedstrijden is: 1) Barcelona 22 punten; 2) Real Sociedad 21; 3) Real Madrid 20; 4) Zaragoza 18; 5) Bettis, Valencia, Athletic Bilbao, Santander en Las Palmas 14.

LIMASSOL — Het Franse voetbalteam samengesteld uit spelers tot 21 jaar heeft zich geplaatst voor de kwart finales van het toernooi om het Europese kampioenschap. In Limassol wonnen de jeugdige Fransen de laatste wedstrijd voor groep 2 waarin Cyprus tegenstander was, met 2-1.

De eindrangschikking in groep 2 na vier wedstrijden is: 1.Frankrijk 6 punten; 2.Belgie 4; 3.Cyprus 2.

Zwemdiploma

WILLEMSTAD — Op de sportpagina van gisteren werden er twee foto's geplaatst die genomen werden tijdens het afzwemmen voor een diploma te Jan Thiel Baai. Bij de foto's werd vermeld dat het afzwemmen onder toezicht van de CZB was verlopen, terwijl dit in feite niet het geval was. De CZB heeft geen zwemcounsil afgevaardigd naar genoemd examen, wat met zich meebrengt dat genoemde diploma's niet door de CZB noch door de NAZB erkend zullen worden. Dit laatste is door een CZB-bestuurslid aan de Amigoe vastgesteld.

Prome viktoria pa Otrobanda a kosto di Sta Maria

Rancho a blankea Pannekoek 10-0 den beisbòl Vroeminga

WILLEMSTAD — E kampeonato di beisbòl Liga Vroeminga a kontinua durante dje fin di siman ku un totaal di ocho enkuentro riba tereno di Sta Maria na Salvador weg. E resultadonan logra tabata komo sigiente:

DJASABRA

MARCHENA (Hardware)-SERU OTRABANDA (Orange Crush) 4-3; hit 7-7; eror 2-3. Pitcher ganadó tabata Gregory Justina, perdedó R. Josefa. Miho bateadó pa Marchena tabata R. Millard kende a bai di 3-2 i pa Otrabanda Juni Elisa 3-2.

PANNEKOEK (Malta Amstel)-RANCHO 0-10; hit 2-3; eror 3-1. Pitcher ganadó a resulta Urvin Molina, perdedó Lucien Maria. Miho bateadó pa Rancho tabata e propio Urvin Molina kende a bai di 1-1. Pa Pannekoek tabata Ulvin Troeman kende a bai di 2-1.

MAHUMA (Petromar)-STA ROSA (Muebleria Kennedy): 12-3; hit 3-3; eror 2-2. Pitcher ganadó tabata Farley Fillé, perdedó Agustin Werkhoven. Miho bateadó pa Mahuma tabata Curtis kende a bai di 3-2 i pa Sta Rosa e propio Agustin Werkhoven a konekta di 2-1.

BARBOUQUET (Siboney)-KORAAL SPECHT (Baby Cham): 6-6; hit 4-3; eror 2-3. Miho bateadó pa Barbouquet tabata Sharlon Juliana i pa Koraal Specht Gabi Palm, ambos a bai di 2-1.

E partido entre Barbouquet i Koraal Specht tabata e ultimo ku a tuma luga riba djasabra i mester a keda suspende na 6-6 pa motibu di tempu.

DJADUMINGU

E kampeonato a kontinua djadumingu, kuminsando for di 10'or di mainta n'e mesun tereno ariba menshona, lagando e sigiente resultado:

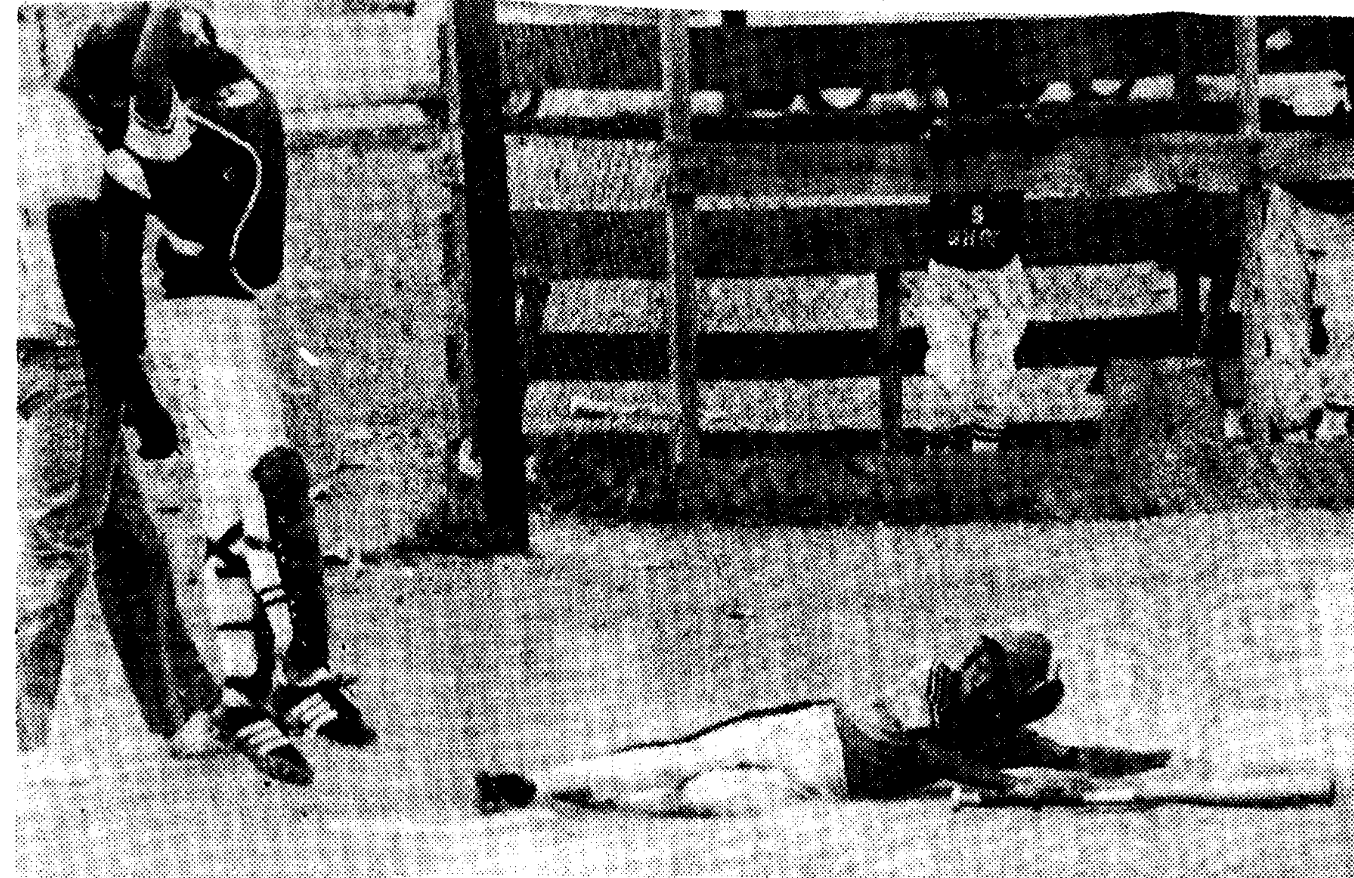
SUFFISANT (Tele-8)-GROOT KWARTIER (Barkley's) 12-2; hit 7-4; eror 1-4. Pitcher ganadó tabata L. Wernet, perdedó R. Ballentina. Na bate a destaka pa Suffisant E. Martina kende a bai di 3-2 i pa Groot Kwartier tabata J. Leonor kende a konekta di 1-1.

STA MARIA (Super Sport Shop)-OTRABANDA (Holiday Beach) 7-8; hit 9-4; eror 1-0. Pitcher ganadó tabata Aubrey Martina, perdedó M. Comenencia. Miho bateadó pa Otrabanda tabata Willy Lourens 3-2 i pa Sta Maria Tyron Cijntje kende a bai di 2-2.

MAHUMA—KORAAL SPECHT: 12-8; hit 5-5; eror 3-3. Pircher ganadó tabata E. Meulens, perdedó Fady Klaber. Miho bateadó pa Mahuma tabata Juri Martis kende a bai di 2-2 i pa Koraal Specht tabata e propio Fady Klaber kende a bai di 2-1.

BARBOUQUET—RANCHO: 6-5; hit 3-3; eror 3-3. Pitcher ganadó tabata H. Castro, perdedó N. Meyer. Urley Paesch di Rancho i William Balentijn di Barbouquet a konekta di 2-1.





WILLEMSTAD — Un hungadó di Otrabanda ta slide safe na home mientras ku e catcher di Sta Maria ta bula na haltu pa trata di detene e bala. Tabata e ekipo di Otrabanda ku a derota Sta Maria 8-7 den kuadro dje kampeonato di beisbòl Liga Vroeminga ku a kontinua durante dje fin di siman ultimo riba tereno di Sta Maria na Salvadorweg.

Op 2 januari bridge instuif bij Corsow

WILLEMSTAD — Op vrijdag 4 december werd de tweede ronde verspeeld van de Kerstdrive van bridgeclub Corsow; ondanks de nadering van pakjesdag, vonden toch nog 24 paren hun weg naar Scherpenheuvel.

De uitslag luidde: 1.hrn. Prinsen/Moenir Alam 66,23%; 2.hrn. V.d. Ende/V.d. Pol 58,93%; 3.hrn. Hirschberg/V.d. Net 58,77%; 4.echtp. Milet 55,03%; 5.mevr. V.d. Ende/hr. Dankelman 53,73%; 6.mevr. Bergsma/hr. V. Gijn 53,57%; 7.dms. Valkenberg/V. Meijeren, mevr Bongers/hr Brown 52.44%; 9.hrn. Koper/Serphos 51.95%; 10.dms Prinsen/De Beer, hrn Best/Mercera 50.81%; 12.echtp. Meiboom 50.49%.

De overige 12 paren scoorden minder dan 50%.

Op zaterdag 2 januari zal er een bridge-instuif worden gehouden te Scherpenheuvel. Men kan zich vanaf 15.00 uur inschrijven voor een drive; ieder "heel uur" kan men zich ofwel aanmelden ofwel afmelden voor de drive, met dien verstande dat de laatste inschrijving kan geschieden om 20.00 uur. Het ligt in de bedoeling om 24.00 uur de drive te beeindigen. De nadruk zal worden gelegd op de gezelligheid en de instuif is vooral bedoeld voor hen die genoeg hebben van alle vrije dagen thuis. De plannen voor de jubileum-viering op 15 en 16 januari 1982 zijn al in het stadium waarin ze worden gerealiseerd.

Postduivenvereniging "De Snelvlucht"

Eustatia en Johanns winnaars Westpuntvlucht

WILLEMSTAD — Aan de vierde vlucht van "De Snelvlucht" met jonge duiven vanaf Westpunt onder sponsorschap van "Coca Cola", gehouden afgelopen zondag, namen 23 leden deel met totaal 236 duiven. In de groepssolovlucht was de jonge garde — juniorleden — de zogenaamde "oldtimers" te snel af.

Farleu Eustatia had de snelste duif met 1068.274 mpm, Clayton Johanns volgde met 1026.259 mpm, L.Bouwhuis was derde met 1016.726 mpm en dan weer twee juniorleden, namelijk C.Castillo en R.Petronia. Echt een leuke uitslag, waar de opkomende jonge leden lieten zien wat ze al kunnen bereiken met hun favorieten.

Bij de serievlucht was het weer W.Geurds die 1 tot en met 4 draaide, gevolgd door mooie series van F.Eustatia, G.Bonofacio en E.Panneflek.

De stand voor de groepssolo wijzigde drastissch door bijzonder veel pech met de constateur van W.Geurds en E.Maduro. S.Lacrum gaat weer aan de kop bij de solo's en dat blijft zo, beweert hij.

De complete uitslag van deze vluchten, gelost op de normale tijden en bij uitstekend vliegweer, volgen hierna:

GROEPSSOLOVLUCHT

1.F.Eustatia 1068.274 mpm; 2.C.Johanns 1026.259 mpm; 3.L.Bouwhuis 1016.726 mpm; 4.C.Castillo; 5.R.Petronia; 6.C.Domacassé; 7.S.Lacrum; 8.J.Francisca; 9.E.Panneflek; 10.F.Vlaun; 11.R.Evertsz; 12.G.Bonifacio; 13.M.Kwidama; 14.Th.Montero; 15.E.Agatha & Zn.; 16.A.Petronilia; 17.A.Pestana; 18.W.Geurds; 19.L.Maria; 20.D.Seferina.

SERIEVLUCHT

W.Geurds (1).2.3.4; F.Eustatia 5.9.17.(34); G.Bonifacio 6.8.40.(73); E.Panneflek 7.22.23.(25); L.Bouwhuis 10.11.13.14.(44); F.Vlaun 12.(18).50.51; Th.Montero 15.26.28.29.(35); L.Maria 16.20.(48).52; E.Agatha & Zn. 19.41.46.(49); A.Pestana 21.27.36.(74); A.Petronilia 24.(55).57.81; M.Kwidama 30.37.61.(63); C.Domacassé 31.33.39.(58); C.Castillo 32.53.54.62.(76); C.Johanns 38.43.66.(75); R.Petronia 42.67.68.80; D.Seferina (45).47.64.65; J.Francisca (56).59.60; S.Lacrum (69).70.71.72; R.Evertsz 77.78.79.

De volgende vluchten zijn gepland voor 15 december — Statuutdag — waarbij de laatste vluchten van de serie van vijf voor groepssolo, aangewezen en hokkampioenschap Jong Westpunt, worden vervlogen en tevens een echte sololossing — duif voor duif om de 5 minuten — niet tellende voor de competitie, maar voor extra prijzen in verband met Statuut en Kerst. Alle deelnemers bestemmen daarvoor een extra, boven de 15 jonge duiven die zij als normaal voor de vluchten mogen inzetten of anders één van de 15 beschikbare duiven. Inkorven voor deze vluchten op maandag, 14 december van 19.00-20.00 uur.

De huidige kampioenen van Nederland

Softbalploeg Kokolishi morgen op Curacao

WLLEMSTAD — Donderdag aanstaande om 6.30 uur a.m. arriveert op Curaçao (Hato) de herensoftballploeg van Kokolishi. Deze vereniging presteerde het in het eerste jaar van hun bestaan om meteen kampioen van Nederland te worden. Het aandeel van Nederlandse spelers in het team is beperkt tot drie. Het zijn de broers Willem en Harry Tuin, die beiden in de hoogste klasse baseball van Nederland uitkomen. Willem speelt voor het Haagse A.D.O. en zijn jongere broer komt uit voor Sparta uit Rotterdam. De laatste "makamba" is Hugo Wapperom (catcher), die het afgelopen seizoen manager was van A.D.O.-baseball.

De overige leden van Kokolishi, opgericht door Roy Ersilia (Santa Rosa Indians) en Mel Simmons, zijn geboren op de Benedenwindse eilanden. Het voert te ver om hen allemaal te beschrijven, maar de meest tot de verbeelding sprekende namen zijn: Wendell Libiana, Richinel Daal, Herbert Ramlal, Ron Steward, Tico Capriles en Jacky Jacoba. Alle genoemde spelers zijn ook min of meer gevestigde namen in het Nederlandse baseball

Daarom wil men ook baseball spelen op "dushi Korsou". Daar het de vereniging aan werpers (voor honkbal) ontbreekt, komt Kokolishi versterkt met vier pitchers. Hun namen zijn Steve Donovan van landskampioen Neptunus, Eddie Tromp (Arubaan) ook van Neptunus, Jerry Remmerswaal (A.D.O. Den Haag) en Raymond Bronsgeest (Storks Den Haag)

Het programma ziet er als volgt uit: 11-12-81 Kokolishi baseball — Alpha Zelbo 20.00 uur; 12-12-81 Kokolishi baseball — Something Special 20.00 uur; 15-12-81 Kokolishi softball — Tigres/SUBT 19.00 uur; 15-12-81 Kokolishi softball — Nabco 20.30 uur; 18-12-81 Kokolishi baseball — Marlboro 20.00 uur; en 19-12-81 Kokolishi softball — Harlem Power 20.00 uur. Alle wedstrijden worden gespeeld in het stadion van Sentro Deportivo Korsou te Brievengat.

Kokolishi heeft als bezielende leider Bobby Capriles en ook Mel Simmons draagt organisatories zijn steentje bij tot het welslagen van deze vereniging. Zij hopen dat het volk van Curaçao in grote getale naar de wedstrijden zal komen kijken en zeggen: Tot ziens in S.D.K.

De Castella wint marathon van Fukuoka

FUKUOKA — De Australier Robert de Castella heeft zondag de zestiende internationale marathon van Fukuoka gewonnen. Hij maakte een tijd van 2 uur, 8 minuten en 18 seconden. Daarmee bleef De Castella slechts vijf seconden verwijderd van de beste tijd ooit op een marathon gelopen (in oktober door de Amerikaan Alberto Salazar in New York). De Japanner Kunimitsu Ito eindigde als tweede in 2.09,37 en diens landgenoot Shigeru Soh werd derde in 2.10,19.

De uitslag van de internationale marathon van Fukuoka is: 1.Robert de Castella (Aus) 2.08,18; 2.Kunimitsu Ito (Jap) 2.09,37; 3.Shigeru Soh (Jap) 2.10, 19; 4.Gianni Poli (Ita) 2.11,19; 5.Takeshi Soh (Jap) 2.11,29; 6.Garry Bjorkulund (VS) 2.11,35; 7.Tommy Persson (Zwe) 2.12,19; 8.Vladimir Kotov (Sov) 2.12,25; 9.Domingo Tibaduiza (Col) 2.13,04 en 10.Art Boileau (Can) 2.13,31.

Schots voetbal

GLASGOW — De uitslagen van de voetbalwedstrijd die zaterdag in de Schotse eredivisie werden gespeeld zijn: Airdrieonians-Rangers 2-2; Celtic-Dundee 3-1; Dundee United-Hibernian 1-0; Morton-Aberdeen 2-1; St Mirren-Patrick Thistle 2-1.

OPENBARE VERKOOP

Op zaterdag 12 december 1981 des voormiddags om 10.00 uur zal door de ondergetekende deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gerecht in Eerste Aanleg op Curacao kantoorhoudende aan de Dr. M.J. Hugenholtzweg no. 61, worden overgegaan tot de openbare verkoop van:
"LOADERS, GRADER PETROL, PICKUPS, ASFALT-PLANT, enz.
Vorenomschreven goederen zijn te bezichtigen gedurende een uur vóór de veiling en worden verkocht bij opbod tegen gerede betaling.
Deze veiling zal plaatsvinden op het perceel te Hato naast het gebouw van Dienst Arbeidszorg, alwaar de goederen zijn te bezichtigen.

De deurwaarder voor burgerlijke zaken,
H.A. Villanueva.

[illegible]zonden

[illegible]erlands taak

[illegible]VOLKING IS medege-[illegible] tijdens de Ronde Tafel [illegible]tie (RTC), althans tij-[illegible] 1ste en 2de zitting, de [illegible]kelijkheid van de Ne-[illegible] Antillen geen onder-[illegible] diskussie zou vormen. [illegible] het volkomen eens met [illegible]dpunt, omdat de politie-[illegible]ijen in het algemeen zich [illegible] voldoende hebben kun-[illegible]diepen in de verschillende [illegible] van de onafhankelijk-[illegible] de bevolking nog veel [illegible] Pas na de eerste zitting [illegible] RTC is met de voorlich-[illegible] systematische wijze een [illegible] gemaakt, althans op [illegible] Op Aruba is de bevol-[illegible] eenzijdig voorgelicht: [illegible] afhankelijk wor-[illegible] te ontkomen aan de [illegible] van Curaçao. Over [illegible] nadelen, over andere [illegible] dan een onafhan-[illegible] Aruba is voor zover mij [illegible] niet gesproken, althans [illegible] de zijde van de MEP. [illegible] andere eilanden is de [illegible] voor zover mij be-[illegible] niet voldoende op [illegible]omen.

[illegible]ft mij daarom zeer ver-[illegible] dat het zelfbeschik-[illegible] wel op de agenda [illegible] RTC voorkomt. Het [illegible]kingsrecht is name-[illegible] onderwerp dat direkt te [illegible] met de onafhanke-[illegible] [illegible]

[illegible] is mij onbegrijpe-[illegible] hiermee ak-[illegible] Aruba tege-[illegible] en problemen [illegible] uit de weg te gaan? [illegible] akkoord [illegible] overige eilan-[illegible] akkoord zijn

gegaan? Hoe het ook zij, ik had van Nederland een andere houding verwacht. Ik hoop dat het nieuwe kabinet zich positief zal opstellen ten aanzien van deze aangelegenheid.

Voordat een definitieve beslissing wordt genomen ten aanzien van het wel of niet aanvaarden van het zelfbeschikkingsrecht van de eilanden, dienen aan een tweetal voorwaarden te worden voldaan. Ten eerste, de RTC-partijen dienen volgens mij eerst de volgende vragen te beantwoorden. Zijn er steekhoudende argumenten aan te voeren om het zelfbeschikkingsrecht dat uitgaat van vrees voor overheersing door Curaçao als beginsel aan te nemen? Wordt deze vraag bevestigend beantwoord — hetgeen ik niet geloof — dan zal de volgende vraag beantwoord moeten worden. Zijn er [illegible] alternatieven te vinden om de overheersing of eventuele overheersing door Curaçao onmogelijk te maken? Mijns inziens is dit mogelijk. Mocht deze vraag echter door een deel van de partijen ontkennend worden beantwoord, dan komt de laatste vraag. Mag een volk (eventueel bestaande uit eilanden) toestaan dat een deel van dat (eventueel een eiland) zich ten nadele van dat deel zelf en van de rest van dat volk afscheidt van de rest van het volk waartoe het behoort op grond van vrees of ongegronde vrees voor overheersing of op grond van andere niet steekhoudende argumenten? Het antwoord op deze vraag moet volgens mij zijn, geen volk dat zich zelf respecteert, zou zo iets zonder meer toestaan. Toen de zuidelijke staten van de Verenigde Staten zich in 1861 wilden afscheiden van de andere staten [illegible]oorlog die hierop [illegible] gemaakt dat [illegible]beschikkingsrecht (het [illegible] secessie) van een [illegible] aanvaard werd door [illegible] staten. De Verenigde [illegible] hebben zich trouwens [illegible] ten aanzien van het zelfbeschikkingsrecht. De Verenigde Naties distantie-[illegible] zich van afscheidings-[illegible] van volksdelen [illegible] hebben zich af te [illegible] van de rest van de volken [illegible] deze volksdelen behoren.

Het hierna volgende [illegible] stuk zal gewijd zijn aan de tweede voorwaarde waaraan voldaan moet worden.

J. M. FRANS

[illegible]

CASTRIES — De secretaris-generaal van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) [illegible] algemene vergadering in St Lucia dit weekeinde [illegible] plan is de bevriezing van alle bestaande vacatures van het [illegible] organisatie. [illegible] de secretaris-generaal de leden op, zich te verplichten wanneer zij daartoe in staat zijn, [illegible] financiele plichten te voldoen.

AMERICA LATINA

WASHINGTON — De Amerikaanse senaat heeft de ban op de wapenleveranties aan Chili opgeheven. De hand van president Reagan was als gevolg van dit verbod erg gebonden. Eerder had de senaat wel een dergelijke ban aanvaard, maar veranderde binnen een maand van mening.

BRASILIA — Het ziet er naar uit dat ook in Brazilie de werkloosheid blijft toenemen. Een kwart van de arbeidende bevolking leeft in een situatie van volledige of gedeeltelijke werkloosheid, zo heeft het Braziliaanse instituut voor sociale en economische analyses vastgesteld, welk instituut door de katholieke kerk is opgericht.

WASHINTON/PANAMA-STAD — De inter-amerikaanse ontwikkelingsbank heeft in totaal 29,5 miljoen dollar beschikbaar gesteld voor landbouw en veeteelt projecten in Panama. Dit bedrag is 65,1 procent van het totale bedrag dat voornamelijk in de provincie Chiriquit wordt uitgevoerd; van de betrokken 135 duizend hectaren wordt [illegible] procent aangewend voor landbouw en de rest voor veeteelt.

LA PAZ — Bolivia wil actief deel blijven uitmaken van het Andes pact. Zo heeft de minister van Integratie Edgar [illegible] verklaard. Als gevolg van de economische crisis dreef Bolivia steeds verder van dit pact af. De huidige regering echter kiest voor dit pact, aldus de bewindsman.

MIAMI — Meer dan 240 artsen, voornamelijk Cubanen hebben in een der ziekenhuizen van Miami een zes weken durende cursus gevolgd voor geneeskunde tijdens oorlogstijd. Zij zijn namelijk van mening, dat er in Midden Amerika en/of, het Caribisch gebied oorlog dreigt. Het seintje dat er behoefte was aan artsen met een oorlogsspecialiste kwam van het Amerikaanse ministerie van Defensie.

BOGOTA — In de Columbiaanse hoofdstad is het hoofdkantoor gevestigd van de Latijnsamerikaanse [illegible] voor de rehabilitatie van gehandicapten (Glarp). Daarbij zijn [illegible] zelfstandig opererende organisaties aangesloten. Bij het opzetten van trainingsprogramma's en cursussen heeft Glarp zich tot heden toe voornamelijk gericht op [illegible]

kans hadden om weer in de maatschappij te worden geintegreerd. Door geldgebrek vielen de "zware gevallen" uit de boot. Met ontwikkelingshulp onder meer van Nederlandse zijde gaat men nu ook voor laatstgenoemde groep programma's opzetten.

BUENOS AIRES — De minister van Binnenlandse zaken van Argentinie generaal Horacio Liendo zegt dat er geen kans is op een nieuwe uitbraak van extremisme in zijn land. Hij zei dit tegenover het dagblad Clarin. Hij zei deze verzekering eerder te hebben gegeven op een conferentie van ongeveer honderd presidenten en managers van grote transnationale ondernemingen bij gelegenheid van een Business international bijeenkomst.

MEXICOSTAD — De grijze walvissen welke jaarlijks in de zee rond Mexico komen om daar jongen te werpen worden met uitroeiing bedreigd, zo verklaarde de deskundige Carlos de Alba Perez. Een paar jaar geleden greep de Mexicaanse overheid in en verklaarde bepaalde gebieden tot "heiligdom", waar de mensen niet op de walvissen mogen jagen. Daar kwamen de vrouwtjes walvissen tot rust. Maar nu wordt hun rust weer bedreigd door toeristische excursies welke in deze natuurparken worden gehouden en ook door het zoeken naar olie.

Gekaapt Libische vliegtuig in Rome

ROME — Een gekaapte Boeing 737 van Lybian Airways is met ruim veertig passagiers aan boord vanmorgen op de militaire luchthaven Ciampino bij Rome geland. Het vliegveld is zwaar bewaakt en is voor alle verkeer gesloten. Aan boord bevinden zich drie Libanese kapers, die de vrijlating door Libie eisen van Iman Moussa Sadr, de geestelijke leider van de Sjiitische gemeenschap in Libanon.

De kaping begon maandag na het vertrek van het vliegtuig uit Rome dat een lijndienst uitvoerde van Parijs naar Tripoli. De tocht leidde daarop naar Beiroet en later naar Athene. Tijdens het verblijf in Beiroet werd een der passagiers door de voet geschoten omdat de kapers vonden dat men op de Libanese luchthaven niet snel genoeg werkte. Het volgende schot zal dodelijk zijn, zo zei men. Iran heeft laten weten dat men geen toestemming zal geven aan de kapers om bij Teheran te landen. De veronderstelling bestond namelijk dat de Sjiitische kapers wel eens naar Iran wilden gaan. Moussa Sadr om wie de actie begonnen is, verdween in augustus 1978 toen hij een bezoek aan Libie bracht. Hij was in gezelschap van twee Sjiitische functionarissen, van wie eveneens nooit meer iets is vernomen. Libie ontkent de hand in hun verdwijning gehad te hebben en zegt dat het gezelschap was doorgereisd naar Rome. Maar volgens de Italiaanse autoriteiten zijn de drie mannen daar nooit aangekomen. De verdwijning van Moussa Sadr was al vijf maal eerder aanleiding tot kapingsacties door militante Sjiiten.

EG-hulp voor St Vincent hospitaal

KINGSTOWN — De Europese economische gemeenschap (EG) heeft plannen bekend gemaakt om een nieuwe kliniek te bouwen op St Vincent en ook huizen voor stafleden. Bovendien zal de EG bijstaan in de verbouwing van het ziekenhuis in de hoofdstad van het eiland. Het bericht meldt dat de EG-hulp ook de voorbereiding van het ontwerp van de kliniek, de huizen en de verbouwing van het ziekenhuis dekt. De totale kosten van het project bedragen ongeveer 50.000 (US) en het werk zal in de tweede helft van het volgend jaar afgerond zijn.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS

tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer f. 0,25.
UITSLUITEND
À CONTANT!




TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

4-DEURS CHEVROLET Citation, bouwjaar '80, financiering mogelijk, tel.: 78025.

HUIS (2 VERD.) gelegen te Julianadorp. Verdere informaties: tel.: 53342 (5-7 pm).

COMPL. INBOEDEL. Te bezichtigen: 5-8 pm Ficusweg 13 (Julianadorp).

ZWART ESSENHOUTEN bankstel met bruin-leren kussens, 3+2+1-zits+2 tafels, zwart essen grote wandkast. Te bevragen: Beurs 80, tel.: 671647.

STEREOSET SANSUI, zo goed als nieuw, AU 819 2x90 Watt versterker, 2 box-speakers 601, TU 217 tuner, audio timer, SE7 equalizer+cassette deck+audio rack. Prijs valt te bespreken, Admiraalsweg 27B.

BUICK REGAL 1980, 17.000 km, full equipped inclusief Panasonic cockpit stereo-installatie, Admiraalsweg 27B.

ZITKAMERAMEUBLEMENT FL. 400,-, marmeren salontafel fl. 150,-, hanglamp arte murano fl. 25,-, Cas Coraweg 94, tel.: 78332.

AMERIKAANSE ORGEL, merk Hammond, met 7 ritmen, prijs nader overeen te komen, tel.: 37956.

TWEE WINDSURFERS i.z.g.s., Dufour Wing & Mistral Competition, tel.: 35935 na 6 uur.

AUTO MERK BMW, bj. 1970, prijs fl. 2.500,-, F.D.Rooseveltweg 373, tel.: 81821.

WOONHUIS IN St Rosaweg, tel.: 35552.

KLERENKAST, PLANTEN en huishoudelijke artikelen, tel.: 35552.

WINDSURFER FL. 1.000,-, windsurfer voor kinderen fl. 900,-, tel.: 674340.

WEGENS OVERCOMPLEET: staande keukenkast fl. 60,-, hangkeukenkast fl. 75,-, 3 st. spiegels resp. fl. 75,-, fl. 30,-, fl. 30,-, medicijnkast fl. 45,-, wasmachine semi-automatisch fl. 500,-, stoof fl. 300,-, bureau fl. 75,-, telefoon-zitbank fl. 80,-, aanrechtbak met twee vleugels fl. 75,-, klerenkast fl. 95,-. Inl.: tel.: 614798.

WINDSURFER, NIEUWE zeilen incl. Imperial fl. 800,-, Toyota Mark II '73 fl. 1.800,- met airco, A.Maas, Kintjanweg 15, tel.: 53927.

RENAULT R6 1976, vraagprijs fl. 2.250,-, windsurfer fl. 500,-, tel.: 25390.

2 AIRCO'S 8.000-12.000 BTU, Avesweg 27A, tel.: 80631.

2 CAS DI tabla den bon condicion, tereno propio, situá den Donkerstraat 42 y Javastraat 27 na Corsow. Informacion yama: tel.: 23994 na Aruba, despues di 2 pm.

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

EEN RUIM woonhuis met 2 of 3 slaapkamers in goede buurt, tel.: 84388.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

VR. RIJKSAMBTENAAR zoekt woning met 2 slaapkamers, max. huur fl. 350,-, tel.: 612000 (kantoor), privé 25200 villa 92.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

SAILINGBOAT 15 feet, fully equipped, fiberglass hull, cabin sleeps two, including 5 sails, Evinrude motor. Contact Beaujonstraat 17.

MOVIEDECK KODAK super-8 mm filmprojector NAfl. 110,-, tapedeck Concord tv-filmrecorder NAfl. 190,-, must be serviced first. Contact Beaujonstraat 17.

1 JUNIORBED, 1 babybed, 1 commode, in goede conditie, bel: 26115 na 6 pm.

2 FRENCH POODLES dogs, call: 23173.

FORD VAN "as is", fl. 3.000,- cash, call: 21335.

ADMIRAL WRINGER washmachine, telephone: 22065.

DIVERSE PERCELEN, eigendomsgrond, te Canashito, financiering mogelijk. Inl.: tel.: 25553.

YAMAHA 50CC bromfiets in goede staat fl. 800,-, Savaneta 177, tel.: 47051.



WOONKAVELS TE KOOP

Een gedeelte van het nieuwe verkavelingsplan "Oude Water", gelegen aan de weg tussen Santa Rosa en Montagne is

NU IN VOORVERKOOP

De kavels varieren van 600 – 800 m2
Prijzen van NAFl. 14.000,– tot NAFl. 20.000,–
Mogelijkheden tot financiering aanwezig.

Het aantal kavels is beperkt.

Reserveer zo snel mogelijk de kavel van Uw keuze
Bel 76077 – 76078 of kom langs bij Landhuis Pos Cabai

COT tv special



"JOHN LENNON"

Awe nochi interview cu e músiko John Lennon. Mira y scucha músika di e superstar aki cu a konvertí den un leyenda. No perde-le. Awe 9'or na Tele-Curacao canal 8 o canal 11.

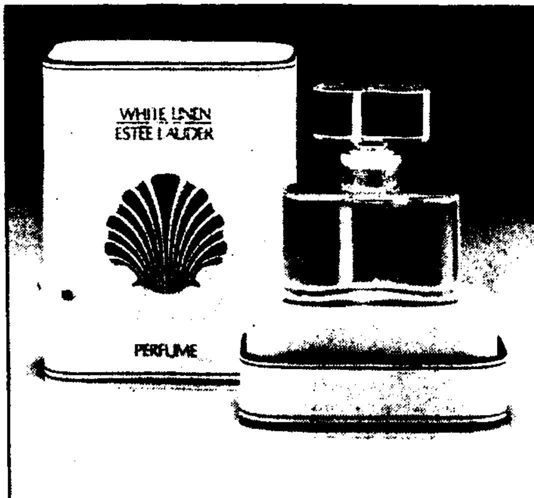
Otro siman lo nos presenta:
"LAW and PROPHETS"















WORLD IN A NUTSHELL

...IA SEYCHELLES — ...the men arrested here ...rcenary attack on the ...al airport said the ...overnment was in... ...plans to overthrow the ... president of the ...s, Albery Rene. There ...o immediate official ...in Nairobi.

...SELS — Greece ...agreement on the final ...ique of a one-day ... of Nato's West... ...n defence ministers. ...ic sources said the new [illegible]

...SELS — Efforts to ...new coalition govern... ...in Belgium were ...d by foreign minister ...Ferdinand Nothom ...th socialist and liberal ...jected his programme ...iving the depressed ...

...BURG — A West ... court sentenced the ...nazi police chief of ...Arpad Wigand, 72, to ... prison for war ... jail term spent in ... with only six ...to serve behind bars. ... a week in which to

... An Egyptian [illegible] Pope ... The state ... its verdict ...

WARSAW — Poland's communist rulers launched an intensive propaganda campaign against the Solidarity trade union to discredit its leaders by saying they were bent on the destruction of the state.

TEGUCIGALPA (HONDURAS) — Three Venezuelan airliners seized simultaneously by hooded hijackers have landed in central America after a nine-hours stop in Colombia. About 90 of the more than 250 passengers have been released.

JOHANNESBURG — A 32-year-old [illegible] who embezzled [illegible] (2.2 million [illegible]) from the bank where she worked was jailed for 10 years. Mrs Elizabeth Van Wyk, a mother of two, pleaded guilty to five counts of fraud. The court was told she had systematically embezzled money over a five-year period to gamble on horse racing and went undetected by three major audits of the bank's accounts before being caught.

JERUSALEM — Israel will continue to cooperate with special US envoy Philip Habib's effort to defuse the Lebanese crisis despite its belief that his mission has been unsuccessful so far, an Israeli official said. "We are not setting any time limit [illegible] Habib's mission to settle [illegible] the removal of Syrian missiles from Lebanon and the big buildup of Palestinian terrorists there", an official told reporters. "But, as we have frequently said in the past, time is running out and we cannot accept the situation for an indefinite period".

LIVERPOOL — Thousands of people gathered in the Beatles' home city to mark the first anniversary today of the murder of John Lennon, gunned down in New York. Some 15,000 people from all over the world were expected to pay tribute to the former Beatle at an open air pop concert and vigil in Liverpool, said organiser Sam Leech. "They come from as near as France and as far away as the United States just for this one night and the place will be [illegible]", added mr Leech, a veteran Beatles fan. However the surviving Beatles — [illegible] McCartney, George Harrison and Ringo Starr -- were not expected to attend. They have gone their separate ways since the group broke up in 1970.

MOSCOW — Friends of Soviet dissident Andrei Sakharov and his wife waited anxiously for news of them as officials kept silent on medical attention being administered to the couple.

BANGKOK — Kampuchea's ousted Khmer Rouge leaders announced they had officially foresaken communism. Diplomats called it a bid to broaden support and improve their international image.

VICTORIA — US warships have been effectively barred from this strategic Indian Ocean archipelago as the US refuses to say whether they are nuclear-powered or carry nuclear arms, foreign minister Jacques Hudoul said.

LONDON — Islamic courts in Iran do not sentence children under 18 to death, Iran's chief justice said, according to Teheran Radio. This has been alleged by opponents of the ruling clergy there.

WARSAW — Solidarity free trade union leaders were quoted in the official media as calling openly for the overthrow of the Polish communist government and saying that confrontation was inevitable. The statements, including remarks by union leader Lech Walesa, were taken from taped recordings of a closed meeting of Solidarity's regional chiefs in Radom last Friday.

WASHINGTON — President Reagan said he had evidence of a Libyan-backed plot to assassinate him and dismissed the denials voiced by Libyan leader Muammar Gaddafi. The president said he had made no decision on possible retaliation against Libya, such as cutting off oil imports or taking political measures against colonel Gaddafi. The president said he had made no decision on possible retaliation against Libya, such as cutting off oil imports or taking political measures against colonel Gaddafi.

ROME — A Libyan airways plane bound for Tripoli was hijacked over Italian airspace last night and ordered to fly to Beirut, Rome airport officials reported. It was not immediately known how many people were aboard. Two shots rang out just before a Libyan airliner, hijacked over Italy, took off for an unknown destination early today after spending five hours in Beirut, airport sources said.

Mexico wants to join CDB

BRIDGETOWN (SNA) — Mexico [illegible] the Barbados-based Caribbean Development Bank (CDB) [illegible] announcement in Bridgetown [illegible].

[illegible] announcement President [illegible] Portillo has [illegible] bill to the Mexican Congress which will enable the country to join the CDB.

The [illegible] Mexico will [illegible] million [illegible] that [illegible] dent are quoted as saying joining the CDB was one way in helping the poor countries of the Caribbean.

Mexico is already involved in multilateral assistance to the Caribbean region through a joint-oil facility programme with Venezuela.

Spanish speaking countries which are members of the CDB are Venezuela and Colombia.

MADRID — Spain's military authorities made a fresh attempt last night to quell growing support for a declaration by young and non-commissioned officers in support of military men arrested after February's coup attempt.

ABDU DHABI — The Arab Oil producers' Organisation OAPEC faced the [illegible] in its 13-year history [illegible] blocked Tunisian [illegible] and [illegible] their [illegible].

CAIC wants dialogue with private sector and unions

BRIDGETOWN (SNA) — The Caribbean Association of Industry and Commerce (CAIC) has called on regional governments to have structural dialogue with the private sector and the trade union movement in the area.

Executive director of the CAIC Mr. Patterson Thompson said in a statement in Bridgetown that structural dialogue was needed at the time in view of the serious economic problems facing the Caribbean.

According to Mr. Thompson, a former chairman of the Guyana Bauxite Company, Caribbean governments cannot solve the economic problems in isolation. The private sector and the trade union movement in the region can play a pivotal role in the economic development and that was one of the main reasons that the CAIC wants to see such a dialogue. He referred to other parts of the world where such dialogue was taking place.

Cuban workers been lauded in Grenada

[illegible] Cuban construction workers have been [illegible] Grenada government [illegible] for completing a two years [illegible] and were leaving for home.

[illegible] project.

At a farewell rally Prime Minister Mr. Maurice Bishop presented the Cubans with certificates recognising their contribution to Grenada's development.

A St. Georges' report said that Grenadians and Cubans together put in more than 75.000 hours voluntary work on the airport during the period.

The rally was attended by more than 500 Grenadian and Cuban workers.

BURBANK, CALIFORNIA — Lockheed corporation said it would end production of its Tristar wide-bodied jet by 1984 [illegible] falling sales and the recession.

Jozef D. Arends
en
Ada T. Arends- v/d Ree

Lionel E. Harms
en
Mercedes U. Harms-Frigerio

hebben het genoegen U kennis te geven
van het voorgenomen huwelijk van hun kinderen

JOZEF en JESSICA

De huwelijksvoltrekking zal plaatsvinden de 12e December 1981.
Receptie van 8.00 — 10.00 PM,
Adriaan Lacle Blvd. 2A Oranjestad.
Gelieve dit als een persoonlijke uitnodiging te beschouwen.

English Companion

By Jack Tippit

Walt Disney's DONALD DUCK

Korsou Centrale Bank

US DOLLAR	[illegible]	1.81
CAN DOLLAR	1.515	1.525
[illegible]	3.445	3.505



OPENBARE AANBESTEDING

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao wordt bekend gemaakt, de aanbesteding van

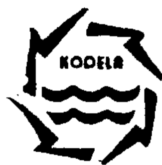
bestek D.O.W. 82-1:
"Het schoonmaken van rijdek en inspectiepaden, met bijkomende werken, op de Koningin Julianabrug te Willemstad".

De inschrijvingen dienen in een gesloten enveloppe, waarop vermeld staat: Bestek D.O.W. 82-1, uiterlijk op woensdag 20 januari 1982 voor tien uur in de daarvoor bestemde bus voor de kleine vergaderzaal op de tweede verdieping van het Bestuurskantoor, Concordiastraat 24 te worden gedeponeerd.

De opening van de bus geschiedt om tien uur precies. Het bestek is vanaf heden te verkrijgen bij de Dienst van Openbare Werken te Parera tegen betaling van fl. 30,- per stuk en ligt voorts ter lezing bij de afdeling Wegen en Verkeer van de Dienst Openbare Werken. Inlichtingen omtrent het bestek worden gegeven bij genoemde afdeling Wegen en Verkeer op woensdag 6 januari 1982 van 10.00 uur tot 12.00 uur.

Het Hoofd van Dienst
Openbare Werken.

STROOMONDERBREKING



Veel werkzaamheden kunnen wij voor U uitvoeren zonder U te storen, doch ditmaal moeten wij de stroomvoorziening onderbreken:

OP WOENSDAG 9-12-1981
VAN 09.00 — 16.00 UUR
(BANDA ABAU)
VANAF SEROE GRANDI T/M WESTPUNT

ENFASIS RIBA NOS PAPIAMENTU


Rudi Hart, maestro di skol básiko.

"Mi tin dies aña kaba den enseñansa. Aktualmente mi ta tene un "zesde klas".

Den e trabou aki hopi biaha bo ta sinti duele, ora bo ripará ku un mucha no por kontesta bo pregunta pa motibu di idioma. Pa bo tenebo na lei, bo tin di uza un idioma ku no ta di bo, i esei ta pone ku e tin ku hasi un esfuerso dòbel pa komponde bo lès. Awor den e asuntunan aki e pregunta ta keda pa tur hende: Ki ta para di mi yu mañan? Kiko ta su prospektonan?

Si mandatarionan por garantisá un maneho responsabel i kontinuo di Antianisashon di enseñansa, ta un gran kos. Pero Antianisashon no ke men ku solamente bo ta bisa "Wancho" na luga di "Jantje".

Un publikashon di SCHOOLADVIESDIENST, pa promové aseptashon di PAPIAMENTU den enseñansa i komunidat.